AWE Mainta
Maart 17, 2018
www.awemainta.com
www.facebook.com/awemainta
noticia@awemainta.com
583-1400

CASO SPEELTUIN Y WAYACA MANDA PA OTRO FECHA

HUES A NENGA PA DUNA MAMA DI RISHANDROH Y EUGENE SU LIBERTAD





BOU estricto siguridad a keda presenta den Corte e caso Wayaca y esun di Speeltuin (unda dos mucha chikito a perde nan vida). Niun di dos tabatin un decision definitivo. Sala tabata yeb pa ambos caso, specialmente pa e parti di e dos muchanan, famia y amistadnan. Esun di Wayaca lo sigui dia 20 di april y esun di e muchanan dia 15 di juni.



Di acuerdo cu INAC....

Venezuela ta reuniendo pa permiti buelo pa e islanan ABC



DI acuerdo cu un notificacion riba e pagina digital di INAC, cu te instituto nacional di aviacion civil na Venezuela cu ta haci recomendacionnan pertinente na minister di Transporte Aereo Venezolano, nan ta reuniendo den nan seno pa habri espacio aereo entre Venezuela y Corsou, Aruba y Boneiro. E informe aki a sali diahuebs riba e pagina digital di INAC.

Reportadamente e reunion a tuma luga riba instruccion di presidente di Venezuela, Nicolás Maduro. Tema durante e reunion tabata pa discuti con y ki dia ta elimina e prohibicion di vuelonan entre nos islanan y Venezuela vise versa.

Presidente Maduro ta realisando cu sin conexion cu e islanan, ta mas dificil pa alcansa su meta di cumpli cu e 'gran mision abastecemento soberano' pa pueblo Venezolano. For di seno di gobierno no a sali señal cu nan tabata na altura dje reunion aki. E noticia cu INAC a reuni internamente riba e posibilidad pa kibra e blokeo a bin despues cu 8 dia pasa autoridadnan Venezolano a reconfirma e blokeo pero cu lo a haci excepcion di buelo pa hende cu paspoort Hulandes cu no por sali for di Venezuela. Dos dia despues nan a cera e posibilidad ey tambe. O sea, cu ne momentonan aki no por tin traficacion di boto y avion entre nos islanan y Venezuela.

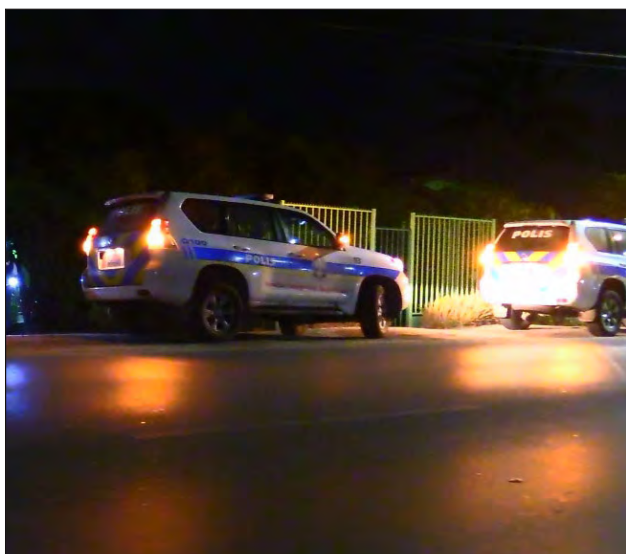
Originalmente lo a haci excepcion pa vuelonan for di Aruba pa Venezuela pasobra tin Venezolano pega na Miami cu tin cu bolbe an pais via Aruba pero nan no sa kico ta bay pasa cu nan awor.

E comportacion flip-flop di autoridadnan Venezolano ta refleha e kaos cu ta reina den e pais bisiña. Obviamente apertura dje rutanan aereo y maritimo no ta prioridad di gobierno Venezolano cu ta enfocando riba campaña pa eleccion presidencia na Mei.

Por cierto cu e falta di comunicacion entre Corsou y Venezuela ta poco incomodo pero de facto no ta haci diferencia pasobra no tin compania di aviacion di Corsou cu ta bula pa Venezuela. E medida di presidente Maduro ta pone cu masha poco pasahero ta biaha pa nos islanan y Avior tabata e ultimo compania Venezolano cu a bula e ruta. Aruba si tin compania cu ta mira posibilidad pa bula e ruta sin perde placa pero pa saca e placa ta e problema.

Mientras tanto conseho di gobierno ta pa si un hende ke bay Venezuela, e haci esaki solamente como ultimo recurso pasobra e situacion na Venezuela ta hopi caotico.

Yiu cu problema a lanta cu mama



DIABIERNA den oranan di marduga un biaha mas polisnan ta bay un adres conoci pa nan na Cumana. Akinan e yiu homber cu lo ta sufri di problema mental tabata haci problema na e cas.

Tabata algo pasa di 12'or y mey cu miembro di famia a pidi asistencia di polis na e cas aki conoci, e biaha aki e yiu lo tabata razo y lo a dal su mama.

Mesora dos patruya a yega na e cas y despues di un rato nan a sali cu e yiu homber deteni.

E homber aki cu ta un persona cu ta sufri di problema mental, constantemente ta keda deteni, tin biaha e ta wordo hiba Paaz, pero hopi lihe e ta bek na e cas haciendo problema cu su famia, cu ta hendenan grandi caba. Ban spera cu pronto bin un solucion pa cu e homber aki, prome cu ta laat y cu e problemanan aki bay completamente for di man.

Fiscal den Corte

No ta berdad cu a haci promesa na Padrastro p'e bay Hulanda



DIABIERNA mainta ora cu e caso "Speeltuin" a keda trata estilo Pro Forma, dado momento Fiscal representando Ministerio Publico a hay'e ta contradeci e representante legal di e homber Gabriel M. E persona aki ta e Padrastro di e dos rumannan Rishandroh y Eugene, kendenan a perde nan bida a causa di maltrato na man di dje y di nan mama.

E caso tabata Pro Forma pasobra ningun di e documentonan necesario, cuminsando cu e Procesverbaal final di e caso no ta cla.

Den casonan asina e Abogado cu ta representa e acusado tambe ta haya chens pa haci peticion, sea testigonan cu e kier pa wordo scucha of haci cierto investigacionnan. Den e caso di Gabriel, e Abogado mr. Heinze a cuminsa pa bisa cu su cliente inicialmente no tabata kier a papia, ni cun'e mes cu ta su representante legal. Finalmente el a cuminsa habri poco-poco y a bisa cu e ta dispuesto pa papia di e caso y di e ruman chikito, cu na e punto ey autoridadnan no tabata sa ainda kico a pasa cune.

Segun e Abogado el a aserca Ministerio Publico cu e peticion di su cliente, kende ta dispuesto pa bisa unda Eugene ta basta cu e por bay Hulanda, unda cu el a nace. Esaki pasobra e no ta sinti su mes sigur den KIA. Hasta e ta bisa cu nan a trata di venene, aparentemente cu veneno di djaca. P'esey e tabata kier a bay Hulanda tambe, unda e tin famia. Y ademas, cu e tecnologianan moderno, e por sigui su caso via di SKYPE. E Abogado a bisa cu dos Fiscal a bini cerca su cliente y nan a bis'e cu por mira e posibilidad pa e bay Hulanda, y a menciona cu e ta algo cu mester keda regla entre Minister di Husticia di Aruba y esun di Hulanda.

E Abogado a bisa tambe cu esaki ta miho pasobra aparentemente su cliente lo a bisa cu si algo pasa cune, algo lo pasa cu esun cu a hacie cun'e tambe.

Fiscal mesora a reacciona bisando cu "absolutamente no ta berdad". No a haci ningun promesa na e acusado pa e papia. Solamente a bisa cu tin un procedura cu e por cana, cu tur acusado por haci uzo di dje, cu nan por sinta nan castigo otro caminda. Pero cu esaki ta un peticion cu e acusado por haci na Minister encarga y no Ministerio Publico. Loke si a papia cun'e ta cu e lo por wordo manda Hulanda pa wordo observa door di e expertonan di Pieter Baan Centrum. Esaki ta un clinica di observacion psychiatrico di "Nederlands Instituut voor Forensische Psychiatrie en Psychologie" (NIFP), ubica na Utrecht. Sinembargo, e Psychiatra na Aruba cu a combersa cu e acusado y a analis'e, a yega na e conclusion cu no ta necesario pa e wordo observa den Pieter Baan Centrum. "Na final di e caso e mes por haci un peticion na Minister pa e sinta su castigo na Hulanda," e Fiscal a splica.

Di otro banda, e representante di Ministerio Publico a bisa cu nan ta sigura e siguridad di e acusado aki na KIA, kende ta cera su so. Pa loke ta e intento pa e wordo venena, manera e acusado a bisa, OM a laga haci un investigacion door di mando di KIA. A resulta cu ningun caminda el a raporta cu un of otro persona a trata di venene, y e no a informa ningun autoridad di esaki tampoco. Pa nan e parti ta yega te ey.

E caso ta sigui dia 15 di juni, sperando cu pa e fecha ey lo tin e rapportnan psychiatrico, di psychologo, reclassering y e rapport di autopsia traduci door di un experto.

Hues a nenga pa duna mama di Rishandroh y Eugene su libertad



CORTE diabierna mainta a simplemente repasa e acusacion cu tin contra e muher Risheila F. y su pareha Gabriel M., kendenan ta mama y padrastro di e muchanan Rishandroh y Euegen. E dos muchanan aki a wordo maltrata asina pisa te perde nan bida, bibando cerca e pareha aki.

E acusado Gabriel, padrastro di e muchanan, a haci uzo di su derecho di keda sin presenta y a prefera pa laga su Abogado hiba palabra p'e. E mama Risheila, a wordo representa door di Abogado mr. Van der Biezen. Despues di scucha e acusacionnan, el a bisa cu e no tin problema cu e fecha poni pa sigui cu e tratamento, esta 15 di juni awor. Pero si e tin problema cu e acusacion di maltrato durante un periodo largo.

Pa un gran parti di e periodo ey, di 2014 pa 2017, e muchanan tabata keda cerca mama di su cliente, esta e wela materno. Pesey el a pidi pa e mama wordo scucha riba e punto specifico aki. Di otro banda, el a pidi tambe como testigo Daniela Peterson, un amiga di su cliente. Mirando e relacion estrecho, e por declara si e acusado a yega di conte algo of e mes a mira algo di e maltrato y cu su cliente tabata na altura di nan. Pues e kier pa scucha e dos testigonan.

Di otro banda, como cu e ta mira cu den e PV no tin ningun indicacion di "zware mishandeling" di su banda, a pidi pa lague liber te ora cu e caso continua dia 15 di juni. Fiscal a reacciona bisando cu tin denuncia di Voogdijraad, tin rapport di autopsia y declaracion di Martin, kende a declara cu Risheila tabata sa di e maltratonan y e mes a admiti cu e tabata sa cu su partner a maltrata e muchanan. Hues a rechasa e peticion y a manda e caso bek pa Hues Comisario interoga e testigonan.

Bandera mal colga





ARUBA ta na caminda pa celebracion di e Dia Nacional, Dia di Himno y Bandera. Pa e motibo aki na diferente caminda ta mira e banderinnan di Aruba colga. Riba e fotonan aki por mira bandera pega di dos forma riba postenan di luz / coriente cu por causa confusion den comunidad.

E bandera colga di banda ta esun bon pega. E otro pega "straight: riba e poste ta causa confusion, creando e impresion cu ta un bandera "half stok". Esaki ta puntonan cu mester tene debido cuenta cu nan.

Mescos cu banderinnan cu ta wordo poni na auto, no mag di wordo poni na e banda di chauffeur. E mester ta un bandera y na banda drechi di e chauffeur, o sea e banda di e pasahero dilanti. Y e bandera mester ta poni full patras di e glas ey, y e ta cay practicamente mey-mey di e auto.

Porfin caminda daña a haya atencion



RECIENTEMENTE AWEMainta a publica cu mas cu un luna caba cu a traha riba un parti di e caminda na Cura Cabay y esaki a wordo laga manera gelapi. Autonan ta pasa den un sla, pa nan shocks, cada biaha cu dal den e dos pidanan aki di e caretera.

Despues di e publicación e autoridadnan concerni a tuma nota di e preocupación di e automobilistanan y por a constata cu diabierna mainta a cuminsa corta e caminda pa drech'e y lague den bon estado, manera e resto di caretera di Green Corridor.

Sospechoso S. poni den libertad

UN informe ricibi for di Ministerio Publico ta bisa cu e sospechoso S.D.S. kende a wordo deteni riba 2 di maart ultimo relaciona cu un investigacion pa su envolvimento den un ladronicia, a wordo poni den libertad diabierna 16 di maart 2018. Su detencion no ta necesario mas pa e investigacion.

Detencion di e sospechoso aki no tabata relaciona cu e caso di morto di su ruman muhe Sarahi Sierra, manera sugeri den algun medio di comunicacion.

Oficina di Propiedad Intelectual ta cera dialuna



EN conecion cu celebracion di 18 di maart, dia di Aruba su Himno y Bandera cu e aña aki ta riba un diadomingo, Gobierno di Aruba a duna dialuna dia 19 di maart 2018 liber.

Oficina di Propiedad Intelectual ta informa na clientenan y publico en general cu dialuna awor su oficina ta cera pa motibo di e dia di ATV colectivo.

Oficina di Propiedad Intelectual ta habri bek riba diamars dia 20 di maart 2018, pa duna su acostumbrado servicio na publico. Sr. Robert Kelly, Director di Oficina di Propiedad Intelectual y su Personal ta felicita henter pueblo di Aruba cu celebracion di 'Dia di Himno y Bandera'.

Caso Wayaca manda bek HC y lo scucha testigo

Hues kier relato financiero di acusado y copia di testament di victima

TUR hende a spera cu Hues a adelanta e fecha di veredicto den e caso di asesinato na Wayaca, contra e hombernan Po Sing F y Jefersson E., pasobra el a yega na un decision hopi mas lihe di loke el a pensa.

Pero esaki no tabata e caso. El a tuma e decision pa manda e caso bek pa Hues Comisario pa atende cu un punto specifico.

Hues a cuminsa pa splica e acusadonan y e publico presente cu na momento cu e tabata analisa e caso, el a sinti falta di algun informacion. Den e Procesverbaal (PV) no ta aparece nada di e situacion financiero di e acusado Po Sing F. Su abogado, el a bisa, a trece algun papel di algun luna prome cu e caso a tuma luga y di esaki e por a constata cu e tabatin toch basta placa riba su cuenta. "Mi a keda cu hopi pregunta. Un Hues no mag tin duda, pasobra si e tin duda e mester declara e acusado liber. P'esey mi kier contesta riba algun pregunta y pa cual mi ta manda e caso bek pa Hues Comisario."

E co-acusado den e caso aki, esta Jefferson E., a bisa cu su hefe a mand'e comete e atraco pasobra e tabatin problemanan financiero y mester a paga un ekipo cu el a cumpra pa amplia e negoshi. Pa e motibo aki, Hues Comisario lo mester pidi banco un relato di e situacion financiero di Po Sing F., for di october 2015 te cu 31 di december, 2016.





Na mesun momento e ta pidi famia di e victima pa entrega un copia di e testament y kier informacion di e estado civil di e victima Shasha. Tin caminda ta aparece cu e ta divorcia y otro caminda ta papia di e casa di dje. Y por ultimo, e kier pa e tata di e acusado Po Sing F., kende ta den e negoshi di famia, esta Stevie Ice, wordo scucha como testigo den Corte riba e bay bin di e negoshi aki.

Tratamento di e caso lo sigui dia 20 di april pa 8.30 di mainta.

Parlamentario Richard Arends di fraccion di AVP:

Felis Dia di Himno y Bandera!



NA visperia di nos fecha patrio, mi kier para keto un rato pa conmemora e balornan cu ta uni nos como nacion. Sea si bo a nace akinan of bo a bin di un tera leu pa busca un mihor futuro riba nos isla, e nificado di 18 di maart ta mas cu e celebracion di e hecho cu nos tin nos propio identidad, nos himno y nos bandera.

Tur aña 18 di maart mester ta e celebracion di loke nos antepasadonan a logra durante e decadanan cu a transcuri y cu awe orguyosamente nos por wak atras y goza di dj'e.

Como nieto di un di e firmantenan di aña 1948 y como tambe nieto di imigrantenan cu a bin forma nan futuro aki na Aruba, ta yenami cu orguyo di por a sirbi mi isla como Gobernante y awor como Parlamentario.

Den ambos funcion mi tabata y tin ainda e tarea di busca e miho solucion posibel pa tur reto di nos comunidad. E ta un tarea enorme y ta bira mas dificil ora circumstancianan interno of externo pone presion riba nos.

Bou tur circumstancia nos mester keda sirbi interes general y busca activamente un balansa entre continuidad y renobacion, entre desaroyo economico y mehoracion di calidad di bida, cu den e forma mas amplio posible mester keda vigente.

Manteniendo e norma y balornan cu nos himno y nos bandera ta recorda nos, ban recorda den dianan aki tur esnan cu e lucha pa nos Status Aparte y e libertad cu nos ta goza di dje awe.

Cu e mesun sentimento patrio, mi ta invita henter pueblo di Aruba pa sali y demostra nan amor pa nos isla bishitando e diferente actividadnan cu lo tin rond.

Felis Dia di Himno y Bandera!

Minister Otmar Oduber:

"Mi tabata contra pa Gobierno paga pa "feasibility & business plan" di ferry



DURANTE un conference di Prensa Minister di Desaroyo Teritorial, Infrasructura y Medio Ambiente Otmar Oduber, a reacciona riba diferente comentario cu a bin for di oposicion tocante di Fast Ferry.

Minister Oduber ta lamenta cu un bes mas oposicion ta mustra di no kier sostene un proyecto cu por percura pa San Nicolas por haya oportunidad di conoce desaroyo economico.

E aspecto di Fast Ferry ta poni den e Plan di Gobernacion "Hunto pa Aruba". A palabra cu diferente Ministernan envolvi pa loke ta trata e creacion y e atraccion aki cu a cuminsa hopi aña pasa. Manera ta conoci den conferencia di IPKO, colega Minister Andin Bikker y otronan den Parlamento e tempo ey a sostene e idea pa un Fast Ferry wordo introduci entre e islanan Aruba, Boneiro y Corsou. Un proyecto cu awor lo wordo carga pa Minister Chris Romero encarga cu transporte.

Segun tempo a transcuri, idea pa continua cu e plannan pa crea oportunidad pa un Fast Ferry a keda y pa ubica esaki preferiblemente na San Nicolas.

Den cuadro di esaki a tene diferente encuentro y finalmente conhuntamente cu Refineria di Aruba (RdA) a yega na un Memorandum of Understanding (MoU). RDA a mustra cu tin disponibilidad pa aloca terenonan pa e proyecto di Fast Ferry y otro proyectonan economico di Minister Xiomara Ruiz – Maduro, y proyecto di energia cu Minister President sra. Evelyn Wever – Croes ta bezig cune. Considerando e desaroyonan aki, 'mi ta lamenta expresionnan haci di parti AVP relaciona cu e Fast Ferry. Mester realisa na dado momento cu politica mester ta diferente y constructivo y mester percura pa informa comunidad correctamente', Minister Oduber a bisa.

Pa trece aclaracion riba ponencianan haci contra mi pa loke ta Fast Ferry, 'Tempo cu mi tabata Minister di Turismo mi no tabata contra e proyecto di Fast Ferry, sino contra con kier a financia e proyecto di Fast Ferry. Esnan cu kier a financia e proyecto e tempo ey tabata kier pa Gobierno di Aruba paga pa e 'business plan' y 'feasibility plan' wordo traha pa un desaroyado priva riba un proyecto priva. Esaki ta algo cu mi tabata contra di dje y como Pais e ora a bisa cu si ta bay traha un 'business plan' y un 'feasibility plan', e mester ta pa e Paisnan por uza e informacion ey den forma di un destaho publico. Pa tur hende por haya oportunidad pa participa pa desaroya e proyecto. Y no manera cu kier a hacie na inicio na beneficio di un grupo priva.

Locual cu mi a spera pa e fraccion di AVP sali y treci dilanti ta, mirando e mega desaster cu a wordo haci cu e contract di refineria, ta pa ban apoya algo pa San Nicolas.

E parti di Aruba aki cu tanto biaha a wordo priminti pa haya un desaroyo economico cu no a wordo cumpli cu'ne. En bes, e fraccion di AVP encabesa pa sr. Marlon Sneek ta papia aworaki di no duna sosten na e proyecto di Fast Ferry of di un waf pariba di nos isla. Ta bon pa coregi e situacionnan aki y ta lamenta cu cierto politiconan constantemente ta presta nan mes pa mal informa comunidad cu noticia falso.

Cinco persona deteni cu marihuana y ecstacy













DIAHUEBS pa mas o menos 11'or di anochi, Flex team un biaha mas ta score, durante cu nan tabata patruyando, riba e beach pariba di Nikky Beach, ta mira dos auto sospechoso staciona.

Mesora nan a bay controla e Kia Rio bruin y e Toyota SUV shinishi y nan a canta bingo, despues di a bin topa cu 5 persona cu un cantidad di marihuana y ecstasy(Pildo) den nan poder.

Mesora polis a detene tur 5 persona y a pidi pa transportanan pa warda di polis na Shaba, caminda nan mester a presenta dilanti hulp officier.

Esaki ta e di dos caso den e siman aki, caminda cu durante controlnan di polis fuera di haya marihuana ta haya pildernan di Ecstasy.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

No cay den trampa di "Fake News"

"Ban uza nos energia den hiba nos pais padilanti"

RELACIONA cu e notificacion cu Gobierno di Aruba a ricibi di UNHCR cu ta e comision di Nacionnan Uni cu ta trata cu e tema di refugiado, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a expresa con serio y delicado e tema aki refiriendo na e situacion di Venezuela. Pasobra ta trata di hendenan cu ta pasa hamber den un extremo hopi halto. Falta di cuminda, falta di remedi entre otro ta loke ta pone un pueblo dicidi di sali di su pais.

"Con nos por atende cu e situacion aki? Como ser humano nos no kier pa e cos aki pasa cu un di nos hendenan, cu nos famia. Nos tur conoce hende cu ta biba na Venezuela, sea ta amigo of famia. Den un situacion asina delicado y doloroso, lo ultimo cu nos por haci ta spin e situacion aki den un direccion pa gana un of otro punto politico of score di un of otro manera", Prome Minister a bisa.

E mandatario ta referi aki na e speculacionnan cu tawata tin cu si Aruba ta bay habri porta pa 10 mil refugiado y si e Minister ta cla pa bay Ministerraad cu esaki. Pa cua motibo Prome Minister a haci un apelacion riba henter nos comunidad pa tur hende tuma e tema aki cu hopi sensates.

"Gobierno aki ta enfrentando hopi reto innecesario cu nos a hereda for di e Gobierno iresponsabel anterior. Sinembargo nos ta atendiendo nan. Nos no ta core pa nan. Pero speculacionnan asina ta dificulta cosnan." Prome Minister a menciona cu Minister di Husticia Andin Bikker a refiri na 24ora.com cu na un manera hopi iresponsabel ta disinforma pueblo pa crea panico innecesario den pueblo. Prome Minister ta lamenta cu e medio di comunicacion aki a inventa ful un noticia falso cu mal intencion. Pasobra esaki no ta algo cu mester haci wega cu n'e.

"Nos no kier pa un crisis humanitario cuminsa na Venezuela pasobra esaki lo afecta nos severamente. Personalmente ami no ta gusta hunga cu Karma y mi ta haci un apelacion pa comunidad henter tuma e tema aki cu hopi delicadesa y responsabel."

E Premier a referi na un Proyecto hopi interesante cu Union Europeo ta trahando riba dje. Esaki ta un proyecto pa bin cu reglanan pa sanciona noticianan falso. "Fake News". Pasobra ta esakinan ta afecta e stabilidad di un comunidad. Gobierno a busca e informacion di esaki pa asina Aruba tambe por conecta riba e mesun circuito cu Union Europeo pa loke ta trata noticianan falso.

Prome Minister Wever-Croes ta bisa cu den un situacion asina delicado cu ta trata di bida di hende, anto riba dje Gobierno mester atende cu noticianan falso pa desinforma un pueblo pa crea panico cu mal intencion, ta haci e trabou hopi mas dificil.

"E situacion ta hopi delicado, y nos mester ta hopi responsabel. Y esnan manera e medio di comunicacion menciona cu ta bira un noticia pa causa sensacion contra Gobierno, no por ta hendenan cu ta stima Aruba. Mi apelacion na henter Aruba ta, abo si cu ta stima Aruba, no cay den e cosnan aki. Yuda Gobierno y uza tur energia y tempo pa hiba nos pais padilanti. Di e manera aki nos ta yuda nos mes pa asina nos por yuda nos prohimo".



Serlimar ta informa:

Adaptacion di horario di Parkietenbos riba 18 maart

EN coneccion cu nos Dia Nacional di Himno y Bandera, Serlimar ta avisa tur negoshi y e publico en general, di e siguiente horario:

Weegbrug, Containerpark y Landfill Parkietenbos
Diadomingo, 18 maart, lo ta sera. Lo asumi servicio atrobe riba dialuna 19 maart.

Servicio di Recoge Bestianan Morto
Riba 18 di maart lo no tin e servicio di bestia morto. Comunidad por jama pa peticion entrante dialuna 19 di maart, cuminsando **7.15 di mainta** na 524-5080.

Servicio di Helpdesk y oficina
Riba dialuna 19 di maart, nos servicio di Helpdesk y demas oficina lo ta será. Lo asumi servicio riba diamars 20 di maart entrante 7'or di mainta.
Nota: Tur ruta comercial y residencial lo ser recogi segun e schedule normal. Pues no lo tin ningun cambio pa nos clientela.

Di antemano, masha danki pa tuma nota di e participacion aki. Un felis Dia di Himno y Bandera na comunidad di Aruba. Pa mas informacion, comunica libremente na 524-5080.

Departamento di Impuesto ta cera dialuna awor

En conexion cu un dia di colectivo ATV



DEPARTAMENTO di Impuesto ta participa cu dialuna awor dia 19 di maart, tur su oficinanan lo ta cera en conexion cu un dia colectivo di ATV colectivo. Diamars lo continua cu tur e servicionan manera custumber.
Departamento di Impuesto ta pidi su clientenan pa tuma nota di e participacion aki pa evita cualkier inconveniencia.
Por sigui tur informacion di Departamento di Impuesto riba e pagina di Facebook: https://www.facebook.com/impuestoaruba/ pa keda bon informa.

EXECUTORIALE OPENBARE VERKOOP

Op **donderdag 5 april 2018** des namiddags om 14.00 uur, zal in de vergaderzaal van de "Aruba Surfside Marina", L.G. Smith Boulevard 7, Oranjestad, Aruba, ten overstaan van notaris mr M.J.C. Tromp of haar plaatsvervanger, de executoriale verkoop, bij opbod en daarop volgende afmijning worden gehouden van:

een perceel eigendomsgrond, groot ongeveer negenhonderd vijftig vierkante meter (± 950 M2), of zoveel groter of kleiner als na kadastrale opmeting zal blijken zoals op het terrein is of zal worden afgebakend, gelegen te Siribana in Aruba, zoals dat perceel omschreven en aangeduid is met kavel 3 in het daarvan opgemaakte meetdocument **(index D6066)**, afkomstig van het perceel kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling sectie R nummer 2842, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als **Siribana 20-X**;
Inzetprijs: Afl. 400.000,==

De veilcondities zullen 8 dagen voor de verkoopdatum ter inzage liggen ten kantore van voornoemde notaris.

De executant behoudt zich het recht voor, de veiling uit te stellen en op te houden zonder de verplichting de reden(en) daartoe te noemen.

Bieders dienen terstond een bankgarantie te overleggen en in het bezit te zijn van een geldig identiteitsbewijs.

Notariskantoor mr M.J.C. Tromp
Santa Cruz 35
Tel: 5853500/5857900
Fax: 5854222
Email: veiling@notaristromp.com/auction@notaristromp.com

Parlamentario Marlon Sneek

Ora gobierno no por cumpli cu ley di CAFT tin cu cambia esaki pa CFT por funciona



DESDE cu lider di MEP, Evelyne Wever Coes a huramenta como Prome Minister di Aruba, na nomber di su gobierno ainda e no por duna pueblo di Aruba un noticia positivo cu su gobierno lo ta trahando riba dje pa pueblo.

Esaki Parlamentario Marlon Sneek di fraccion di AVP ta mustra despues cu Premier Wever Croes a informa cu posiblemente lo tin un KB na caminda pa su gobierno, pa motibo cu su gabinete no por cumpli cu normanan stipula.

"Un noticia cu gobierno a anuncia e siman aki den medionan di comunicacion, ta bisa cu lo tin un KB na caminda pa pueblo y aki tin cu señala pueblo, pasobra esaki kiermen cu pueblo lo perde su autonomia.

Esey ta loke gabinete Oduber Wever Croes aki ta bay causa pa nos pueblo, esta cu nos ta bay perde nos autonomia simplemente pa motibo cu nos tin un gabinete cu ta incompetente.

Nos tin hendenan cu no sa con pa haci nan trabou y awe nos ta mira cu ya nan a core sali pa bisa cu loke ta na caminda, no ta di nan gobierno pero di e gobierno anterior.

Aki nos tin cu mustra cu nos tin un ly di CAFT y manera tur hende sa cu ta na altura di e ley aki, sa bon cla cu e ley aki lo termina na 2018 despues cu presupuesto 2018 a yega na un balanced budget, pero awe nos ta mira cu direccion cu e gobierno aki a bay, no ta bay cumpli cu e balanced budget aki.

Pa tal motibo nos tin preguntanan cu nos a haci pasobra si nos mira e ley di CAFT, e ley ta papia bon cla den articulo 2, inciso 1A cu ta bisa: "er is een college Aruba Financieel Toezicht dat onverminderd het elders in deze landsverordening vermeldt als taak heeft," pues ta bisa kico ta e tareanan di e comision aki.

Aki nos por señala lo siguiente punto A: "het toezien op het toepassing door het land van de normen in artikel 14," pues tin normanan cu hancra den articulo 14.

Si tuma articulo 14 nos ta mira cu e norma di mas importante cu nos por tuma den esaki cu ta capitulo 4 ta bisa cu mester cumpli cu e norma di deficit y esaki ta bisa lo siguiente:

"de normen voor de beoordeling van de begroting en voorgenomen geldleningen: voor het land bedraagt het tekort voor de begrotingsjaar 2015 maximaal 3.7% van het BBP, in 2016 maximaal 2%, in 2017 maximaal 0.5% met in 2018 een overschot van minimaal 0.5%."

Pues si gobierno no cumpli cu e normanan aki, lo bo mester tin cambia e ley aki na Parlamento ya cu esey ta e cuadro legal pa cual CFT a wordo lanta den cual CFT ta funciona y traha of solamente si Hulanda, esun cu ta cana na Europa cu tur regla den man, ta bay kibra regla.

E ley ta bisa bon cla cu ta basa riba e cifranan menciona, lo bay haci e 'toetsting' di e presupuesto y tur cos ta indica cu gobierno no ta bay cumpli cu e cifranan aki.

Kiermen nos tin cu bay waki si gobierno di transparencia aki lo bay bin Parlamento pa cambia e ley aki pa por cumpli cune, ya di otro banda CAFT no tin un cuadro legal pa funciona den esaki y nos ta bay wak ki dia e ley aki ta yega y consecuentemente ki dia e presupuesto mes ta bay yega Parlamento.

Manera nos a anuncia, tin un cantidad di medida na caminda y sigur un di nan cu a capta nos atencion, ta cu BBO lo bay subi te na 6%, pues esaki pa nos ta importante pa Minister bin Parlamento y duna claridad pero nos ta mira e minister tur caminda, e ta riba avion pa bay Hulanda pa bay celebra Arubadag pero Parlamento, e organo caminda e mester bin duna cuenta, e no ta yega

Esaki ta di lamenta ya cu tempo cu e tabata den oposicion cu boca grandi e tabata bisa cuno tabatin transparencia y cu gobierno no tabata contesta su preguntanan pero awor nos fraccion tin mas di 40 pregunta dirigi na su persona y ainda e no a contesta un di nan," Parlamentario Marlon Sneek a declara.

Parlamentario Endy Croes di MEP:

Mi tin un dolor y duele profundo pa locual Mike Eman y AVP a haci cu nos patria Aruba

MI tin sentimento hopi mixto. Mas y mas nos reuni unda tur dia ta presenta documentonan nobo y/of ta encontra cadavernan den lachi ta yenami como persona cu hopi repudio.

Mi tin un dolor y duele profundo pa e manera cu nos patria Aruba a wordo maneha ultimo 8 aña. E desaster financiero orchestra pa Mike Eman y AVP a compromete nos yiunan pa mas di 20 aña. Di berdad nos yiunan no a pidi pa esaki.

Nan no mester a wordo trata asina. Nan no merece esaki. Mike no mester a hipoteca nos futuro generacion na un manera "CRUEL" asina.

Riba dje Mike a grita den parlamento, y esaki ta graba, cu e ta "orguyoso di e debe y e debe t'ey pa nos tur bay pag'e". MEP a laga e debe nacional na 43% y CAFT a confirma e aña aki cu Mike a redobla esaki unda e debe di pais Aruba a alcansa 87%.

Mi no mag di crea rabia interno contra ningun hende pero tampoco por acepta sin mas e desaster financiero cu Mike Eman a causa na un manera inmoral y inhumano. Na cualkier pais lo a pone un persona asina riba e tribunal di pueblo y laga nan huzg'e. Kico por tabata pasa den su cabes? Unda e instancianan cu mester a par'e tabata ta? Unda control cual Hulanda a forsa den nomber di CAFT tabata ta? Nan tabata tapa nan wowo y mira otro banda mientras Mike Eman tabata sangrando alma di nos pueblo?

Mike Eman ta un bari sin bom. Increibel locual nos ta encontrando cada dia. Nos ta balente y honesto y lo percura pa cuminsa drecha e desaster cu nos a hereda. Comprension y tempo nos mester pa saca Aruba for di e abismo. Pa cu 2018 nos debe nacional a alcansa 93%. Esaki ta e efecto di e maneho desastroso y sin conta e proyectonan PPP. Desde 2019 Aruba lo mester paga na e proyectonan PPP so un suma di 80.5 MIYON pa mas di 20 aña largo. Esaki ta un regaldo cu Mike Eman a laga atras pa Bo pueblo y hustamente cu esaki nan a campaña cu bo ta wak unda Bo placa ta bay, pero nan no a splica Bo cu nan no a presupuesta esakinan nunca y cu tempo a yega pa cuminsa paga tur e regaldonan, esta klinkers, Green Corridor, Watty Vos boulevard, Hospital pa nombra algun. Esaki ta e campaña cu Mike a hiba na 2013, "Bon trabao y ainda falta".

Puntra Bo mes si esaki Bo a desea pa bo yiunan? Danki Mike y AVP pa claba nos un puñal di e forma aki.

Mas tristo ta cu Mike Eman a nenga di drenta Parlamento pa defende locual el a haci traicionando su propio votadornan. Awe tur a ranca sticker pero e daño ta haci caba. Pueblo esaki ta prohibi pa lubida. Terminando Endy Croes ta pidi e pueblo pa tene fe y confiansa cu e ekipo nobo bao liderasgo di Evelyn Wever Croes lo percura pa kibra tur barera pa rescata Aruba. Union ta haci nos grandi. Solamente uni nos por logra cosnan grandi, Endy Croes ta termina bisando.




AWEMainta
Ban cu orguyo
y patriotismo
celebra e fecha
special di 18 di Maart
Pabien Aruba

Hobennan di partido AVP (HAC) ta orginisa actividad4x4 riba 18 di Maart 2018

E ta termina na e feria Dia Nacional na Cas di Partido AVP

MANERA ta custumber partido AVP ta celebra e aña aki unbes mas nos Dia Nacional den gran forma. Banda di e varios actividadnan cu partido ta organisa e dia aki, e biaha aki hobenan di AVP ta bin cu un evento innovativo pa duna mas realce na e dia special aki y tambe pa encurasha e hobennan pa para keto na e grandioso fecha aki y e historia su tras. Riba18 di maart Aruba henter ta celebra cu despues di hopi lucha nos a haya nos Status Aparte.

E aña aki e grupo di hoben di partido AVP di HAC ta organisa un tremendo y alentador '4x4 Adventure'. E actividad offroad aki ta sali 9'or di mainta for di Parke Arikok y via un ruta yen di reto ta caba naCas di Partido na Playa. Eynan ta bay tin diferente



otro oportunidad pa gana varios premio atractivo. Partido di Pueblo Arubano AVP y HAC ta invita Aruba henter pa bin pasa un dushi dia di famia cu e partido politico cu a para na cuna di nos Status Aparte y celebra cu nos, nos Dia Nacional y ta invita amantenan di 4x4 pa join e adventure den naturalesa di Aruba. Semper cu atencion y cuido di nos naturalesa.

Celebracion di "Dia di Himno y Bandera" na Playa Pabao

EN conexion cu dia di Himno y Bandera directiva di Centro di Bario Playa Pabao ta organisa un actividad cultural riba 18 di maart.. Riba e programa tin eo baile di sinta, difirente grupo tipico y bailenan folklore. E baile di sinta ta tuma luga atardi pa 5.30 'or y ta bou direccon di sra Lia Lopez. Tambe tin cuminda criollo y soppi. E actividad ta cuminsa merdia 12'or y ta termina anochi 7'or. Durante di e actividad ta hasi entrega di e premio Cultural Playa Pabao 2018 na SV Riverplate. Directiva di Centro di Bario Playa Pabao ta invita e bario di Playa Pabao y Aruba en general na e actividad aki. Johnathan Croes y difirente ganador di e festival un canto na nos himno y bandera tambe lo duna presentacion. Pues dia 18 di maart nos ta topa na Centro di Bario Playa Pabao.

Na caminda pa Celebracion di Himno y Bandera

Con abo kier mira Aruba

LUNA di Maart ta un luna hopi importante den historia di nos Pais. Den e luna aki, cu diferencia di varios decada, Aruba a inicia, lucha te logra su Status Aparte den Reino Hulandes bou guia y maestria di nos Libertador Betico Croes.

Filosofiando riba Betico, su lucha, nos pais, su futuro, su vision, nos problemanan cu ta grandi, a surgi cerca mi e pregunta: Con y unda abo kier mira Aruba? Prome cu bo contesta, imagina bo Aruba como bo cas di 4 muraya cu dak den cual abo cu bo famia ta biba.

Betico a laga atras un Aruba orguyoso di su identidad, doño di su propio destino pa haci nos pais e hogar grandi ey cu el a lucha p'e. Un hogar cu ta brinda refugio na su yiu. Un hogar cu ta duna siguridad na e famia, un dak riba bo cabes. E hogar unda ta reina prosperidad. E hogar unda tin felicidad. Un pais unda cu tur Arubiano tin e mesun oportunidad.

Contemplando riba e pregunta, mi ta constata cu ami si ta mira Aruba for di e miras y vision di nos Libertador, obviamente balornan inculca den mi, un Aruba husto pa su hendenan. Apesar cu Aruba a conoce desaroyo economico ultimo añanan, Aruba no a conoce desaroyo social. Tur lo contrario, e aspecto aki a keda neglisha y durante e ultimo 8 añanan completamente ignora.

Mi meta como Mandatario ta pa di por cuminsa cu e proceso di restructuracion, crea conscientisacion, fortifica nucleo familiar, brinda nos trahadornan oportunidadnan real, haya pago husto pa nan trabou, inculca norma y balornan bek den nos hendenan, crea RESPET pa otro, trahando UNI pa etala e Pais aki bek na sikiera unda e tabata tempo di nos Libertador.

Un di su ultimo expresionnan eleccion november 1985 tabata "materialismo a vence idealismo". Cu e "materialismo" aki a cuminsa e desintegracion social. A enfoca tanto riba e aspecto materialistico lubidando e balor di un bon desaroyo social. E ser humano a keda laga un banda.

Y facil ta pa bira cara! Facil ta tira serbete den ring! Dificil ta traha cu curason maske cu ningun hende ta wak, maske cu ningun hende ta ripara. "Y no ta p'esey mi ta hacie. Mi ta hacie pa mi Pais cu si a brinda mi e hogar cu Betico a lucha p'e", Glenbert Croes a expresa, "Mi ta hacie pa nos yiunan por tin e oportunidad cu hopi na e momentonan aki no tin".

Na caminda pa celebracion di nos Himno y Bandera, laga e sentimento di orguyo Arubiano azota cada un nos curason den e luna historico aki. Ora bo wak nos bandera bay laira y bo canta Aruba dushi tera, laga e orguyo aki penetra bo alma, y hunto nos pone man na obra pa rescata nos dushi Pais bendiciona cu yama Aruba.



Parlamentario Shailiny Tromp-Lee (MEP):

Riba Dia di Himno y Bandera kier acentua e balor di un himno y bandera di un pais

E aña aki ya ta 42 aña pasa cu Gobierno Insular a aproba nos himno nacional riba dia 16 di maart 1976. Riba mesun dia a aproba e diseño cu a bira e bandera oficial di Aruba. Dia 18 di maart 1976 Gobierno di Aruba a inaugura e bandera di Aruba y a hisa e bandera di Aruba pa prome biaha pa pueblo di Aruba mira. Tambe a toca e cantica "Aruba Dushi Tera" pa prome biaha como e himno di Aruba. Awor cu mi mes ta forma parti di Parlamento di Aruba, mas ainda mi ta realisa e tarea importante cu parlamentarionan tin y e responsabilidad cu nos ta carga ora di tuma un decision cu ta decisivo pa historia y futuro di nos pais.

Cu e comunicado aki mi kier subraya e balor di un himno y un bandera di un pueblo. Ta pa medio di nos himno y bandera nos ta identifica nos mes como pueblo y como pais. Tin masha tanto ocacion unda nos ta demostra nos bandera y canta nos himno. Pero dia 18 di maart ta un dia special, un dia pa nos reflexiona ariba e echo cu, nos tin un bandera di cua nos por ta orguyoso di dje y nos tin un himno cu ta yena nos curason di emocion cada bes cu nos cant'e.

Tin hopi hende na Aruba cu no sa e trabou y discusionnan pisa cu nos partido MEP lidera pa Betico Croes (dfm) mester a hiba den añanan '70, pa Aruba por a haya su bandera nacional. E biaha aki mi kier para keto un rato riba algun suceso di e tempo ey. Den añanan '70 tabata existi un segregacion politico hopi fuerte na Aruba. Betico Croes kier a kibra e barera politico aki y mester a logra trece union entre tur esnan cu ta biba riba e pida baranca aki. Pa e motibo aki el a dicidi di introduci un himno nacional y crea un bandera, cu henter pueblo ta reconoce como un simbolo nacional cu ta representa e pueblo di Aruba. Betico Croes tabata consciente cu pa e logra e Status Aparte tan anhela e mester uni su pueblo pa hunto lucha y logra esaki.

Na aña 1976 partido MEP mester a lucha tanto den Gobierno Insular como den Gobierno Central e tempo ey, pa proclama dia 18 di maart oficialmente como Dia di Himno y Bandera di Aruba. Tanto nos politiconan na Aruba como esnan di Corsou y Islanan Ariba, na prome instante no tabata sostene e lucha di Betico pa separa for di e constelacion Antiano. Prome Minister Juancho Evertsz di Partido Nacional di Corsou e tempo ey a laga sa cu : 'Cualkier team di futbol di Banda Bou tin un bandera'. Ta Betico Croes a habri e porta pa cada un di e islanan aki tambe por a haya nan propio bandera despues cu Aruba a haya di dje. Ocho (8) aña despues, dia 2 di juli 1984 Corsou a haya su bandera nacional y awor tur e islanan cu tabata forma Antia Hulandes tin nan propio bandera.

Echo ta tambe cu no ta ful Conseho Insular e tempo ey a vota pro nos himno y bandera dia 16 di maart 1976. E fraccion di MEP den su totalidad hunto cu un miembro di PPA a vota pro nos himno y bandera. Tur representante di AVP y demas representantenan di PPA a vota contra e ley aki.

Ta pa e motibonan aki mi kier invita tur hende pa realisa cu no ta sin lucha nos a haya nos propio himno y bandera. Y cu ta pa e motibo aki nos mester ta mas orguyoso ainda di nos himno y bandera. Ta p'esey, nos tur hunto, sin importa di unda bo ta bini, si bo ta biba na Aruba, mi ta invita bo participa na e actividadnan cu ta bay tuma luga rond Aruba. Paricularmente laga nos muchanan cera conoci cu e cultura di Aruba, nos identidad Arubiano. Riba *facebook* di Departamento di Cultura Aruba (DCA) por tuma nota di tur loke ta bay tuma luga dianan 17 y 18 di maart venidero. Masha pabien Aruba riba nos Dia di Himno y Bandera!

Celebracion Himno y Bandera:

Centro di Bario Brazil ta duna reconocemento na pinturanan di schoolnan basico di Brazil

DIA 16 di Maart tawata un dia grandi pa bario Brazil. Caminda ya for di 6:00pm a cuminsa celebracion relaciona cu nos himno y bandera.

Diamars ultimo tabata un dia importante, unda cu maestronan di e schoolnan basico di Brazil a manda tur pintura di alumnonan relaciona cu nos Himno y Bandera, cu nan a haña bunita pa prefinal. E schoolnan a manda 3 nominado di cada klas . E schoolnan basico tabata, Colegio Cristo Rey, Sint Michael School y Caiquetio School di Brazil.

Un cuerpo di jurado cu “no ta di e bario Brazil” a scohe e mihor di e nominadonan.
E juradonan tabata tin e tarea pa saca un ganador for di cada klas. Scol prepararorio Tarsicius a traha 4 obra di man masha bunita mes. Y di Caiquetio school a saca ganadornan for di nan 7 groepnan.

Directiva di Centro di Bario Brazil ta invita Aruba completo pa bin celebra cu nos pasobra ta bay tin hopi sorpresa mas pa tur presente. Y un programa hopi varia:
Promer biaha den CBB, E himno ta wordo canta pa 4 ruman muher: ”Las Gomes”. Apertura cu Drumband Grupo Scout St. Paulus Michael. Grupo di baile di Rene Kock “Gucci Dancers”.

Grupo di baile di Chastity “The Chaz Dancers”. Cantantenan hoben, Jetzenia y Jurion Martines ta bay canta bunita canticana relacina cu nos Himno y Bandera . Caha di orgel pa ambiente único. Gran dama Cultural, Sra. Sue-ann Croes, ta bin conta: “construcion di un cas”. Autonan clasico ta bay tey tambe pa tur cu kier saca potret.





Un poesia reflecion –
Special pa dia di Himno y Bandera

Mi ta admira mi Baranca Stima "Aruba"



ARUBA, mi ta admira bo beyeza
Aruba, mi ta admira bo grandeza
Aruba, mi ta admira bo Paisahe yen di color
Aruba, mi ta admira bo colorido folklor
Aruba, mi ta admira bo hende-nan yen di amabilidad
Aruba , mi admira bo hende-nan yen di cordialidad
Aruba, awe cu ta dia di Himno y Bandera
Aruba, awe mi ta canta y baila cu mi Bandera
Aruba, Ban goza y demostra nos Amor pa Nos Patria
Aruba, Ban hiza nos bandera y demostra Nos Alegria\

Na un y tur, pasa un dushi Dia di Himno y Bandera, laga nos celebra e dia aki den grandi,
Sali keiro, y hiza Nos Bandera tan stima, Pabien Aruba, cu nos Dia di Himno y Bandera.

Skirbi pa Sweetheart Lady Esperanza/Sansha/Sasha Koolman-P.

Bin celebra nos dia Nacional 18 di maart, na Archivo Nacional Aruba!





E aña aki atrobe Archivo Nacional Aruba conhuntamente cu Fundacion Amigonan di Archivo ta organisa su conocido "Festividad Nacional" dia 18 di maart proximo, cuminsando di 9or di mainta pa 6or di atardi. E Festividad Nacional ta ensera un exposicion di Archivo Nacional Aruba, cu e titulo "Historia di Deporte na Aruba", cu lo ta dirigi riba e historia di deporte, prome cu 1986, esta prome cu Status Aparte. E intencion ta pa mustra diferente di e deportenan cu a wordo practica den e tempo ey, y tambe e baluartenan den nos deporte. Esaki lo sosode por medio di documentonan y fotografianan. Archivo Nacional Aruba kier engrandece nos herencia cultural y haci nos hendenan bira mas conciente di nos herencia cultural.

Banda di e exposicion riba e parkeo lo tin e grandioso Festividad Cultural Nacional na unda cu lo tin un stage cu musica bou encargo di DJ New Born, grupo di Mario Lacle, Melodia y Rincon Boysz. Lo tin bailenan cultural pa diferente gruponan entre otro di Candy Dancers, Dazzling Dancing Divas, Grupo Folklor di Santa Cruz cu e baile di sinta, Gucci Dancers y Kids to Kids.

Pa tur esnan cu ta busca cosnan tipico y crioyo pa come durante e dia aki, nos lo tin diferente tent cu cuminda pa tur gusto. Tin artesania, prendanan traha na man, t-shirts, bolo, kuki,

Sigui na pagina 21 >





cocada, awa di coco y mucho mas.
Pa bishita e exposicion ta pidi un donacion di Awg. 1,- pa persona cu chens pa gana diferente doorprizes, cortesia di Setar NV, Flora Market y El Faro Blanco Restaurant.

Fundacion ADA kier gradici su sponsors pa nan generoso contribucion financiero cu a yuda engrandece e evento. Un danki special ta bai na Arubabank, Banco di Caribe y Fundacion Lotto pa Deporte.

E Festividad Nacional tur aña ta atrae un record di bishitante y ta surpasa tur expectativa. E ambiente y programa ta extenso y ameno. No perde e dia aki, pa conoce e historia di deporte na Aruba y tambe pa come na un di e diferente tent cu tin cuminda hopi dushi.

Parlamentario Endy Croes di MEP:

Ta desea henter Pueblo di Aruba felis dia di Himno y Bandera y ta pidi pueblo pa sali y celebra

PARLAMENTARIO Endy Croes ta pidi pueblo pa sali celebra engrande dia di nos "Himno y Bandera." 42 aña pasa pa ta exacto 18 Maart 1976 nos Himno a resona y nos bandera a wordo hisa pa prome biaha den un manifestacion na Wilhelmina Stadion awe yama Guillermo Prospero Trinidad Stadion. Libertador di e pueblo aki Sr. Betico Croes (q.e.p.d.) den añanan 70 a sinti e necesidad pa unifica e pueblo pa hunto nos por logra y realisa nos Status Aparte. Den cuadro di uni e pueblo a lanta un comision cu e tarea pa sondea y traha riba un Himno y un Bandera.

Himno "Aruba Dushi Tera"

Un cancion popular cu a wordo traha pa Rufo Wever (q.e.p.d) y Padu Lampe, "Aruba Dushi Tera", desde aña 1951 cu palabranan profundo di amor pa nos patria Aruba, cual cancion tabata wordo toca pa Frere Alexius den klasnan di school y tabata wordo toca na radio a bira e escogencia di e comision. Hubert "Lio" Booi a traha un couplet extra y asina e cancion aki a wordo recomenda pa bira nos himno y finalmente a bira nos Himno Aruba Dushi Tera.

Bandera di Aruba

Pa locual ta trata nos bandera e comision a encarga un competencia na henter pueblo di Aruba pa pinta algo riba papel. Un total di 693 pintura casi tur di muchanan di school a keda entrega y locual a resalta cu tabata Strea, Lama, color cora etc. a wordo manda pa "Flag Institution USA" kendenan a diseña e bandera final. Color blauw ta identifica nos lama cu tin rond di nos isla. Color cora ta e sanger di indjan kendenan a bataya pa nan libertad den Rooi Frances pero tambe e cariño inmenso di hendenan y e amor pa nos isla. Cuater punta di e strea ta e posicion di Aruba den lama Caribe y tambe ta simbolisa e cuater direccion di e compas indicando e diferente paisnan di unda hendenan a bin Aruba pa biba den harmonia cu otro. E rand blanco rond di e strea ta e santo blanco sin mancha di nos playanan y alaves e puresa di curason di nos hendenan. E color geel ta color di abundancia y ta simbolisa nos ingreso di antaño cu ta industria di Aloë, Industria di oro y Guamo (fosfaat). E strepi ta nifica e solides y duracion largo. Tambe e ta simbolo di palo y mata manera Kibrahacha, Brasil, Boonchi di strena, curahao, tuturututo, aloë, wanglo.

Terminando Endy Croes ta pidi pueblo pa sali diadomingo awor, 18 di Maart y celebra nos dia Nacional, esta nos dia di Himno y Bandera manera nunca antes. Sinti Bo orguyoso di Bo Himno y Bandera. Pabien Aruba.

"E Perla di Caribe"

Autor: Omaira I.Rodriguez-Britten

Cu mi pen den man mi ta bai conta
parti di mi Isla Aruba cu mi ta corda
Un solo cayente y biento cu ta supla
ta duna mi inspirasion pa continua

A cuminsa na Westpunt cu mi paseo
pa a drenta Nort unda a sinti e deseo
pa bebe un bon coffie cola y drigidek
y despues ta pasa Ponton y bolbe bek.

Drentando Tanki Flip pa sigui e ruta
asina den cada districto ta encontra
e cariño di un pueblo hopi humilde
cla pa combersa y ricibi tur presente.

Cu e sonrisa amabel di un Arubiano
ta sigui pa Paradera unda drentando
den Sta Cruz pasa bay pa Pos Chikito
yegando Savaneta curason contento.

Con e cunukero ta planta su cosecha
asina dushi come un bon pisca hasa
cu su pan di maishi rabo cla prepara
of su bola di funchi cu su keshi raspa.

Despues drenta San Nicolas pa ricibi
un Seroe Colorado cu mannan habri
biniendo pabou y pasa pa por gradici
Papa Dios pa nan gesto y bon atendi.

Sabroso Johnny cake cu su bacalou
barica yen ta sigui cu e rumbo pabou
cumindando tur hende y felis a keda
siguiendo asina pa bay otro caminda.

Recorda aki na Aruba nos si ta gosa
asina a yega Oranjestad tur cansa
mirando un pueblo uni cu ta disfruta
e regalo di Papa Dios pa asina conta.

Con un Isla chikito cu yama Aruba
tin hende amabel cu ta duna e Amor
pa wordo yama " E Perla den Caribe."


JRT
ACCOUNTING
Pabien Aruba cu celebracion
di nos simbolonan tan stima,
Nos Himno y Bandera


TOKO DAKOTA
Feliz Dia di
Himno y Bandera


Leysner & de Cuba
Laga e Amor pa Nos Pais keda
demostra for di tur skina di Aruba
Feliz dia di Himno y Bandera


FCCA
FUNDACION CAS
PA COMUNIDAD
ARUBANO
Hisa bo Bandera y canta
Nos Himno cu alegria!
Feliz dia di Himno y Bandera

Grandioso Celebracion 18 di Maart na Centro Famia Piedra Plat









UN di e eventonan cultural mas bishita aki na Aruba pa su ambiente di famia y e cumindanan crioyo Arubiano manera Pisca, Komkomber Stoba, Calbas Stoba, Frekedel di Bacalao, Galinja Stoba, Sopi, B.B.Q. y cosnan dushi traha na cas. For di mainta por pasa desayuna cu un bon koffie.

Tambe lo tin un vlooienmarkt bon surti y masha barata mes. Pa muchanan lo tin Pony pa nan dal un kareichi y pa muchanan mas grandi quadracer. Tambe tin oportunidad pa gana premionan manera: weekend stay na The Mill Resort, celular di Setar, dinnner for two, y diferente Vouchernan di casnan comercial. Despues di merdia lo tin presentacionnan folklorico entre otro: Shannon Bueno ganador Juvenil Himno y Bandera 2018, Cas di Musica (grupo di studiantenan cu nan maestronan) Grupo Hubenil Dazzling Dancing Divas y pa 5or lo presenta e grupo di baile Danza Aruba. Pueblo di Aruba ta keda invita pa pasa un dia agradabel na Centro Famia Piedra Plat. Band'i compleho deportivo Franklin Bareño.

Pasa celebra 18 di maart na Museo Historico Aruba

MUSEO Historico Aruba celebrando 18 di maart pa 20 aña caba en grande cu nos bishitantenan. E aña aki atrobe e team dinamico di Museo Historico ta den ful swing preparando pa celebra un biaha mas cu e pueblo di Aruba. Museo Historico Aruba, conoci tambe como Fort Zoutman, lo habri su portanan for di 10'or di mainta te cu 6'or di atardi y lo tin diferente actividad pa grandi y chikito. E contribucion ta solamente 1 florin pa persona e dia aki.

Nos lo habri nos actividad cu Pearl Dumfries cu lo canta nos Himno mientras e bandera di Aruba ta wordo hisa. Na e parti pafo di Fort Zoutman lo bai tin diferente tent di artesanonan local, Dinojump y face painting pa nos muchanan, Mauchie Smoothies pa esnan cu kier un dushi batido fresco y tambe Taste My Aruba cu lo tin delicioso snacks pa e temporada di Cuaresma.

Na e parti paden lo bai tin diferente stand di cos dushi, snacks, cuminda crioyo y sin laga afo cu e bar lo ta bon surti. Manera semper e Fort Plein lo ta yena cu ambiente y diferente actividad durante henter e dia. Bon Nochi Drumi Dushi tambe lo tey presente pa duna informacion tocante nan fundacion, lo tin un exposicion chikito di e grupo di Club Kibrahacha y tambe lo tin mesa di domino pa esnan cu kier tira piedra.

Durante ful e dia lo tin diferente presentacion riba escenario manera, entre otro, e Caha di Orgel 'Miranda', Grupo Tipico Tommy y su grupo, Caha di Orgel 'Bucurui', Kids 2 Kids cu lo bin presenta un bunita baile y nos lo sera nos evento cu Quality Brassband. Tambe ta bai tin varios invitadonan sorpresa cu lo hasi un presentacion chikito.

Tambe tin oportunidad pa gana diferente premio manera aparatonan electronico, vouchers di diferente restaurant y varios weekend stays.

Alabes nos ta invita tur hende pa pasa wak e museo y siña un tiki mas di nos historia. Mas cu claro no por lubida e oportunidad pa subi Willem III Toren y admira e bunita paisahe cu nos tin rond di nos.

Marca den bo agenda pa pasa na Museo Historico Aruba ariba 18 di maart y celebra nos Dia Nacional hunto cu nos.


AVIS®
Feliz dia di
Himno y Bandera


SADA
ARUBA
SINDICATO ADUANERO DI ARUBA
e-mail: sada.aruba@gmail.com
Mobile: 593-5489
Nos Amor p'abo
t'asina grandi
Cu no tin nada pa kibr'e!
Feliz dia di
Himno y Bandera


Panaderia del Pueblo
"Wonda Loaf"
Feliz Dia
di Himno
y Bandera


18 Maart
Nos Dia Nacional
Staff y Personal di
PARKE NACIONAL
ARIKOK
ta desea pueblo di Aruba
un Feliz Dia di
Himno y Bandera
Nos Parke...Ban Apreci'e y Cuid'e...





Nos himno y bandera

Autor: Omaira I.Rodriguez-Britten



DEN Mar Caribe un isla chikito a wordo forma rondona pa awanan blou y profundo di laman, un isla a wordo bendiciona pa Tata Celestial, su historia ta conta di un nomber hopi special.

Oruba, oro ubo y pa despues cambia pa Aruba, cu su prome habitante e indiannan Caiquetio, e Perla den lama Caribe cu perspectiva propio.

Ban conta awor con Aruba a sigui ta prospera, despues di un lucha balente su pueblo a logra haya su Status Aparte, cu tabata e unico soño di su hende humilde cu ta nan cas como doño.

Un grito di “Victoria” cu bandera den nan man ta yama danki na Papa Dios cu a bin yuda nan, cu lagrima na wowo a festeha 18 Maart 1981.

18 di maart e fecha unda Aruba a logra ricibi su Himno y Bandera, ta unda e pueblo a dicidi escohe pa e Libertad y Identidad tanto anhela.

Aruba por pasa den duro, ma su pueblo stima ta sigui den lucha pa nan economia progresa, mustrando cu alma y curason Arubiano nan ta semper cordando unda nan lombrishi ta dera.



Riba dia di Himno y Bandera no tin sorteo di Lotto



LOTTO, e loteria di Aruba ta informa comunidad en general y e fiel hungadonan di Lotto cu diadomingo, 18 di maart, no lo bay tin sorteo. Esaki en conexion cu nos dia nacional, dia di Himno y Bandera.

Sorteo ta sigi normal riba dialuna, 18 di maart, 2018. Lotto ta desea henter comunidad un feliz Dia di Himno y Bandera 2018.

Lotto, e loteria di Aruba tin diferente wega; Catochi, Big 4, 1-OFF, Zodiac, Wega di Number Korsou di Lotto, Lotto di Dia, Lotto 5, Mini Mega cu su Mega Plus y e weganan di Raspa y Gana. Cumprando Lotto bo ta contribui na deporte riba nos isla. E meta ta pa organisa loteria, cambia bida di su hungadonan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e comision di subsidio.

Hospital ta investigando problema cu aire



DIARANSON den oranan di mainta Hospital a sigui encontra un situacion fastioso cu problema di circulacion di aire den tanto e sala di operacion como na departamento di Botica. Empleadonan di departamento di Botica a sali pafo ya cu tabatin mesun kehonan di siman pasa manera dolor di garganta y dolor di cabes. Gerente a yama di biaha pa midi y controla e aire den Botica. E resultado a mustra nada particular. Pues, no tin causa conoci ainda pa cu esaki. Empleadonan di Botica a reanuda trabou pero lo sigui haci investigacionnan pa perserva e bon salud di e empleadonan.

Pa loke ta e sala di operacion tambe algun empleado a sinti malo y a notifica AO conforme protocol. A pidi ayudo na Brandweer cu a midi y no por a constata peliger. No tabatin holor penetrante e biaha aki, pero teniendo e proteccion di pashentnan y alabes empleado na cuenta a dicidi pa atende solamente pashentnan cu ta caso di emergencia.
Pa tur otronan lo planea un dia di operacion nobo. Un decision siguramente no facil pero necesario pa cu e salud di pashent y empleado cu ta drenta diariamente.
Pa motibo di varios notificacion di AO na e sala di operacion lo sigui drey un programa adapta mientras lo sigui comunica cu e personanan concerni. Hospital ta pidi comprension y cooperacion pa asina por continua e proceso di cuido na un manera sigur y optimal.

Siman pasa dialuna tambe tabatin un problema cu aire na departamento di Radiologia unda algun empleado a notifica AO. A haya e causa y a soluciona e problema di aire y desde diahuebs siman pasa e departamento aki ta funciona normal bek.
E motibo di e problema di aire na Botica y sala di operacion no ta mustra di ta igual y pa tur dos ta conta cu ainda esakinan ta desconoci.

Hospital ta pidi disculpa pa e inconveniencia y ta sigui cu investigacionnan y ta spera di por resolve e problema aki lo mas pronto posibel pa asina por sigui brinda nan servicio normal bek.


PARLAMENTO
ARUBA
Staten van Aruba
Nos Amor p'abo t'asina grandi,
Cu no tin nada pa kibr'e!
Feliz dia di Himno y Bandera.


E & E
Trading
Ta desea henter
Pueblo di Aruba
"Un feliz dia di
Himno y Bandera"

Competencia di landamento lo ta 17 di maart celebrando nos dia nacional Himno y Bandera



DIASABRA 17 maart proximo, Arubaanse Zwembond, AZB lo celebra nos Dia Nacional Himno y Bandera cu un competencia di landamento cu lo cuminsa den oranan di atardi. E aña varios federacion deportivo a opta pa celebra nos dia nacional Himno y Bandera e weekend organisando nan eventonan deportivo.

Nan lo organisa un dia di competencia pa tur e clubnan miembro, esaki den Piscina Olimpico Roly Bisslik na Savaneta. Por competi den e categorianan di 6 aña y menos, 7-8aña , 9-10 aña, 11-12 aña, 13-14 aña, 15- 17 aña y 18 aña y ariba y lo tin relays den tur categoria. Lo bay tin premio den tur evento cu medaya pa e promer tres puestonan den e eventonan di 50m, 100 m y estafette. Club.

Notabrl ta cu e competencia di landamento aki lo bira un bon test pa nos landadonan di seleccion cu fin di maart lo competi den e Carifta Games 2018 cu e anja aki lo ser teni na Kingston, Jamaica. E seleccion ta entrenando duro pa dicho competencia y ta spera di por hasi un tremendo papel pa Aruba manera semper tabata e caso den pasado.

Stichting Sportsubsidie Aruba ta subsidia e competencia di landamento celebrando nos Dia Nacional Himno y Bandera 18 di maart.

Cumprando weganan di Lotto, e Loteria di Aruba manera Catochi, 1-Off, Big 4, Zodiac, Wega di Number Korsou, Lotto di Dia, Lotto 5, Mini Mega cu su Mega Plus y e diferente weganan di Raspa Y Gana bo ta contribui na deporte riba nos isla. Meta di e fundacion ta pa organisa loteria, cambia bida di su hungadonan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e Stichting Sportsubsidie Aruba.

HDMX Aruba & Rockstar Energy Drink Flag Day MOTOCROSS Event

BIN celebra dia di Himno y Bandera cu nos! E evento lo ta Diadomingo awor na e Grapefield Motocross Track caminda lo tin full un dia yen di actividad di MOTOCROSS pa mucha y adulto. Organisa pa HDMX Aruba y ROCKSTAR Energy Drink, bin participa of wak e evento cuminsando for di 2PM.

E schedule ta inclui mas di 10 careda di mucha , unda cu muchanan di 5 anja bay ariba por registra y participa cu nan mini bikes of mini quad den e categoria di 50CC y 65CC. Adultonan tambe por participa cu dirt bikes and quad racers, 250CC y 450CC. Late registration lo ta Diabierna 16 di Maart, na e ROCKSTAR Energy Drink Block Party cuminsando 5or pm, na Citgo Palm Beach. Keda comfortable y hydrata riba RACE DAY den nos tent. Cushina y bar lo ta bon surti. ROCKSTAR Aruba 2018 pinup girls lo ta presente na e race track pa trece energia y frima e poster anual nobo. No perde e ambiente y chens pa gana premio nan actractivo.

Departamentonan di Gobierno ta cera dialuna awor en conexion cu un dia di colectivo ATV

Dialuna awor 19 di maart, 2018, tur oficina di e departamentonan di gobierno lo ta cera en conexion cu un ATV dag, cu ta un dia liber colectivo pa empleado publico. Diamars 20 di januari 2018 tur departamento gubernamental lo reanuda nan servicio.

Personal di departamentonan gubernamental ta desea henter e comunidad Arubano un feliz Dia di Himno y Bandera.

Servicio Informativo di Gobierno
Barcadera, 16 di maart, 2018

BANCO DI CARIBE

OFFICIËLE KOERSEN TEN OPZICHTE VAN DE ARUBAANSE FLORIN

GELDIG OP 16 Mar, 2018 EN TOT NADER ORDER

valuta		aankoop van publiek			verkoop aan
		bankpapier	wissels, CHQ's reischeques en overboekingen		publiek
Ned. Antil. Gulden Per ANG 100	ANG	98.00	100.00	biljetten chq./overboeking	100.20 100.00
Amerikaanse dollar	USD	1.77	1.78		1.80
Canadese dollar	CAD	1.34	1.36		1.38
Zwitserse frank (per 100)	CHF	187.04	187.76		188.56
Pond sterling	GBP	2.41	2.46		2.52
Japanse yen (per 10.000)	JPY	166.73	168.26		169.95
EURO (per 100)	EUR	217.11	219.09		221.29
Deense kroon (per 100)	DKK	28.44	29.16		29.96
Noorse kroon (per 100)	NOK	22.08	22.80		23.60
Zweedse kroon (per 100)	SEK	20.73	21.45		22.25

Ki direccion nos Aruba dushi terra ta bayendo

Skirbi pa Eric C. Ras di partido CURPA

NOS por sinti e tencion cu tin riba nos isla tan stima Aruba. Nos tin un gobierno cu no tin direccion. Bayendo pa 4 luna y no por a hinca un presupuesto den otro. Aruba ta parse un boto sin capitan. Riba dje a primiti pueblo durante campanja cu lo no bin medida pero pa 1 di juli 2018 su prome regaldo ta un aumento di bbo y bazv ta bira 6%.

Na final di februari 2018 nos por a lesa den prensa cu tin un acuerdo cerra entre un compania canades y un compania local pa cultivacion di marihuana. Awe nos por lesa den prensa cu ta pensa di bin cu cultivacion di marihuana aki na Aruba. Nos ta considera cu esaki ta un done deal caba. Esaki no ta nada stranjo pa nos di partido CURPA paso di ora cu bo a sinta cu e partido RED den coalicion nos tabata sa cu esaki a wordo poni ariba mesa.

Nos problema social ta grandi aki na Aruba y cu e uso di marihuana bao di nos juventud ta alarmante. E uso aki a causa cu tur dia nos ta haya nos mes confronta cu muchanan jong cu celebro a wordo afecta y danja. E danjo causa aki bo no por reverse mas. Ta Dios so lo por hasi un milager den nan bida. Gran parti di e ladronicia cu ta pasa riba nos isla ta joven nan cu ta adicto.

Ainda falta e pa termina cu e ley di invoeringsverordening caminda e geregistreerd partnerschap (matrimonio di mesun sexo) lo keda finalisa. Nos minister di ensenjansa a bisa publicamente cu e lo drenta proximamente of a drenta caba den geregistreerd partnerschap. Nos tur sa cu partidonan POR y RED a bisa cu nan ta na fabor di esaki.

Nos minister di labor a anuncia cu lo subi salario minimo pero despues di tanto gritamento awe a keda keto y no a tende nada mas. Cu e medida di 6% na caminda nos lo mester tende con lo yuda esnan cu ta den problema caba social.

Mas tempo pasa mas lo mira cu tur e promesanan di campanja lo termina den un sabor amargo pa e pueblo Arubano. Esaki ta e consequencia di a vota pa partidonan tradicional cu primiti cielo y terra y na final bo ta wordo traiciona.

Scirbi pa Eric RAS di partido CURPA

Fried Brains y Oh Lala ta ganadornan di Quiznight siman 3













LOLEA®





PA e di tres siman e 8 gruponan a competi cu otro na Aruba Racquet Club, den Quiznight 2018 Ciclo 4.

E siman aki e gruponan Fried Brains y Oh Lala a score suficiente punto y a empata na prome lugar. Addonsito Croes y George Winterdaal un bes mas a presenta e quiz.

Aparte di e prome puesto, e grupo Oh Lala, a ricibi un premio vestuario pa e mihor team uniforma y dedica na Himno y Bandera di Aruba.

Un danki ta bay pa Aruba Racquet Club, Lolea Brut y Mieckey Gravenhorst pa tur sosten. Otro siman diamars ta e penultimo edicion di Ciclo 4 di Quiznight 2018.

Filomena College Mavo ta orguyoso di atleta Nathan Fradl di Brazil Taekwondo



E luna aki e atletanan di e organisacionan Impact, San Nicolas y Brazil Taekwondo a participa na e competencia international di 6th Arthy Lei's Tag team Tournamento na Surnam.

Cu sumo orguyo e team di Aruba a sa di sali e team ganador conquistando e medaya di oro entre 200 atleta.

Pa medio di e articulo aki, Filomena College Mavo ta manda un pabien grandi pa full e team y en specialmente Nathan Fradl cu ta alumno di dicho scol den Ciclo Avansa 1. Aki por mira e momento cu Nathan Fradl ta ricibi un obsekio for di man di directora suplente Raquel Lampe y su mentor Addonsito Croes.

Torneo Himno y Bandera di Bolas Criollas na Papaya Ranch

DIADOMINGO 18 maart 2018 pa 10:00 mainta lo tuma inicio na Torneo Himno y Bandera di Bolas Criollas na Papaya Ranch. Lo tin participación total di 18 ekipo den categoría di damas y caballeros. Lo tin canto di Himno y hisamento di Bandera prome cu e ekiponan cuminsa batalla pa asina atardi tin e gran final pa haya resultado di Campeon y Sub-Campeon den cada categoría. Tambe lo ser conoci cu tur clasificadornan cu lo por participa na Torneo Internacional di Bolas Criollas Aruba na mei 2018.

Papaya Ranch ta invita henter pueblo di Aruba pa apoya nos ekiponan di bolas criollas y pasa dia cu famia y disfruta di un bar bon surti y cushina crioyo crioyo!

Ban hunto celebra nos Dia Nacional y engrandece bolas criollas y deporte di Aruba en general.

Competencia di esgrima celebrando nos dia nacional Himno y Bandera 18 di maart



SCHERM Amateur Bond Aruba. (S.A.B.A.) tambe lo celebra nos Dia nacional Himno y Bandera. E anja aki e federacion di esgerima a scohe e fecha diasabra 17 di Maart cuminsando pa 10or di mainta te cu 1:30 merdia den sala di recreo na IBISA San Nicolas. Mester bisa cu desde cu anja pasa SABA a trece algun curso na nivel profesional pa nos dirigentenan a traha duro riba e desaroyo di nos atletanan.

Cada club a hasi bon uso di e oportunidad ofreci pa mehora e prestacion di no solamente e atleta y coaches pero e deporte di esgrima den su totalidad. Esaki sigur a duna su fruto mirando cu den e competencia internacional Dutch Caribbean Fencing Championship 2017 den luna di november teni na Aruba mes, nos atletanan a logra obtene e mayoria di e medaynan disponibel y a gana e trofeo maximo como e miho ekipo di e torneo.

Stichting Sportsubsidie Aruba ta subsidia e competencia di esgrima di SABA celebrando nos Dia Nacional Himno y Bandera 18 di maart.

Cumprando weganan di Lotto, e Loteria di Aruba manera Catochi, 1-Off, Big 4, Zodiac, Wega di Number Korsou, Lotto di Dia, Lotto 5, Mini Mega cu su Mega Plus y e diferente weganan di Raspa Y Gana bo ta contribui na deporte riba nos isla. Meta di e fundacion ta pa organisa loteria, cambia bida di su hungadonan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e Stichting Sportsubsidie Aruba.

Cas di Partido AVP ta celebra nos Dia Nacional hunto cu pueblo







UN biaha mas Cas di Partido AVP ta e centro di atencion dia nos Himno y nos Bandera. Pa hopi aña caba, e partido berde ta organisa un fiesta di kita sombre pa celebra nos Dia Nacional. Partido AVP a para na cuna di nos Status Aparte y pa decadanan a hiba un lucha fuerte pa su logro. Na 1947 2147 hombernan Arubiano balente bou guia di Henny Eman sr., Shon A Eman y Aristide Wever a firma un peticion cu hunto cu un mocion a keda entrega na Su Mahestad y durante un reunion di Mesa Rondo riba 18 di maart 1948 na Den Haag door di Shon A Eman. E deseo di e pueblo humilde pero determina a wordo scucha. Ta pesey cu e dia special aki ta wordo celebra den forma unico, unda cu ta presenta tur loke cu tin di haber cu cultura di Aruba - baile, musica y cuminda - yena di ambiente di un pueblo orguyoso.

Un cantidad sumamente grandi di persona tur aña di nobo ta yega Cas di Partido AVP pa celebra tur cu tin nos Dia Nacional. E acumulacion enorme y constante di hende ta loke ta resalta. Ta bay tin stand cu cuminda y e stand di bolo di Norman Roos no ta falta. Bolo den tur tamaño, tur sabor, color y forma ta atrae e bishitantenan pa yega cerca y cumpra. Tambe ta bay tin un evento off road organisa door di un grupo di hoben deportivo. Riba e evento innovativo aki lo amplia mas despues.

Henter Aruba ta invita pa pasa na Cas di Partido den Rancho pa celebra hunto nos Dia Nacional. Ya for di 12or di merdia por pasa cumpra cuminda y e stand di bolo ta habri for di tempran caba. Bin pasa un dia di famia den un ambiente ameno, saborea di e cuminda crioyo y laga e dushi musica di folkflore suavisa bo oreanan. Partido AVP ta warda bo.

Celebra "Aruba nos Orguyo" dia 18 di maart na Aruba Aloe cu prijs di dollar pa florin, musica y hopi mas!







UN biaha mas, Aruba Aloe ta invita nos comunidad pa bin celebra nos orguyo nacional durante diadumingo 18 di maart. Na e fabrica, museo y tienda di Aruba Aloe na Hato, lo tin yen di diversion e dia ey. Di 9 am pa 5 pm, henter famia por disfruta di diferente actividad, musica, cuminda y un grandioso promocion den nan tienda na unda tur prijs lo ta di dollar pa florin.

Gerente di mercadeo Jessica Posner ta splica, "Tur aña, nos ta purba di agrega mas actividad na e evenemento cu ta enfoca den recorda tur hende di e rol importante cu e cultivacion di aloe a hunga, y ainda ta hunga, den crea Aruba su identidad unico".

Como parti di e celebracion aki, Aruba Aloe ta bai tin un grandioso promocion den su tienda na Hato. Door cu aña pasa e promocion aki tabata un exito total, tur prijs, cu ta normalmente na dollar, lo ta den florin Arubano un biaha mas! Jessica Posner ta comenta, "Riba e dia di fiesta nacional aki nos ta celebra nos orguyo nacional Arubano, y door cu aña pasa tabata un exito asina grandi, nos ta ripitiendo e promocion aki pa duna nos comunidad e oportunidad pa cumpra tur nan producto favoritonan di Aruba Aloe y pa nan haña e oportunidad pa purba productonan nobo y descubri nan favorito nobonan, cual a bira Aruba su orguyo.

E aña aki, no solamente lo tin e grandioso promocion di dollar pa florin den nan tienda na Hato, pero tambe lo tin pintamento di cara y Dino Jump pa e muchanan, tambe tur hende lo por forma parti di un actividad na unda bo por planta bo mesun mata di aloe y decora bo pochi mata cu mosaic bow guia di artista local sra. Enrita Werleman di AT-EMOSA (Atelier Mosaic).

Nos lo duna tour gratis di e museo y fabrica, na unda nan ta splica over di e historia di e cultivacion di aloe na Aruba y ta revela ful e proceso di fabricacion di e productonan, cual ta cuminsa for di e cortamento di e blachinan di aloe for di e mata den e plantacion te cu e empake di e productonan final. Lo tin un exhibicion di portret pafo, cual ta enfoca riba e historia di Aruba Aloe y e importancia di e mata di aloe.

Pa nos muchanan, lo tin un trein cual lo core ful rond di e camponan di aloe.

Diferente banda local lo toca durante di e dia, incluyendo Brisa Tropical (9:30 – 11:30 am), Grupo di Betico (12 – 2 pm) y Sodo y Cuero (2:30 – 4:30 pm). Mientras cu invitadonan por gosa di e musica di e artista talentosonan aki, nan lo por gosa di diferente cos dushi di bebe y come, incluyendo di un smoothie di aloe na encargo di" The Little One", platonan y snacks local na encargo di Blue Eyes Catering, cuminda pa mucha prepara door di Disney Creation, y cos dushi na encargo di Dulce Aruba.

Aruba Aloe kier encurasha tur hende pa pasa bishita cu nan famia dia di nos Himno y Bandera y celebra nos orguyo nacional hunto cu nan durante un evenemento dedica na nos isla y nos cultura di Aloe, un tradicion cu Aruba Aloe ta teniendo na bida orguyosamente pa mas di 125 aña caba.

Aruba Aloe, cual a wordo estableci na 1890, ta un di e poco compañianan di Aloe na mundo cu ta crese, cosecha y procesa su Aloe na e mesun lugar. E Aloe, cual ta wordo considera e miho Aloe di mundo, ta e base di un coleccion di producto pa cuido pa cuero, solo y cabey, cual constantemente ta creciendo. Na e momentonan aki, Aruba Aloe tin 16 tienda aki na Aruba, y su productonan ta obtenibel pa wordo cumpra riba .arubaaloe.nl (Europa).

Clasico Himno y Bandera 18 Maart, un clasico na honor di nos Dia Nacional









DIADOMINGO venidero, dia 18 di Maart, AWB ta organisa e siguiente evento riba calendario pa 2018. E evento Clasico Himno y Bandera 18 Maart, ta un actividad grandi di ciclismo, y tin actividad pa tur edad, pa e diciplina di Ruta y Montaña. Cuminsando for di 6 aña o di nivel recreativo te cu competitivo, tur hende por participa na e eventonan pa conmemora nos dia nacional.

Lo cuminsa diadomingo mainta 7:00 am na ex hospital na Colony San Nicolas, cu e disiplina di ruta pa e coredornan desde edad di 15 aña. Despues di e salida di e careda aki, ta start dibiaha cu e careda di ruta pa e muchanan entre 6 y 14 aña.

Registracion pa e evento aki, ta tuma lugar diahuebs 15 maart 2018.
Lugar: Parke Curason, Jaburibari
Ora: 6:00 – 9:00 pm.

Costo di inscripcion pa adulto lo ta Afl. 30,- pa miembro. Tin un day-pass disponibel pa esnan cu no ta miembro ainda di AWB, e costo ta Afl. 15,-. Pa e categorianan infantil, e costo ta Afl 15,-. E day-pass pa muchanan non-members ta costa Afl 5.-. E caredanan pa e disiplina di mountain bike ta tuma lugar dia 24 & 25 di Maart proximo.

Aruba Wieler Bond kier a extende un invitacion na tur coredor di bicicleta pa bin participa na e careda clasico aki cual tambe ta duna honor na nos Dia Nacional. Fanaticadanan ta bon bini pa bin apoya nos ciclistanan local.
E careda di ruta lo recore gran parti riba careteranan di San Nicolas, Pos Chikito, Mahuma, St. Cruz, Jaburibari, Calbas, Alto Vista, Turibana, West Punt y Arashi pa regresa bek pa termina na Sero Colorado na San Nicolas. Ta pidi automobilistanan pa tene consideracion cu e actividad di cislismo riba camindanan publico.

Pa mas informacion di e actividad organisa pa AWB, incluyendo informacion di e rutanan y distancianan cu lo wordo cori, por manda un email na arubawielerbond@gmail.com of por bishita e pagina di FaceBook di Aruba Wieler Bond.

Club Kibrahacha tabata e anfitrion di Aruba Doet 2018









CLUB Kibrahacha e aña aki tabata tin e honor di ricibi bishita di nos excelencia Gobernador Alfsonso Boekhoudt na e ocashon pa inicio oficial di Aruba Doet 2018. Durante su bishita, nos gobernador a haya un splicashon di tur loque e fundacion ta hasi pa e comunidad di 60 plus na
Aruba.

E projecto di Aruba Doet na Club Kibrahacha tabata un exito danki na ayudo di comerciante y tur voluntario cu a bin juda pa e bunita causa aki. E aña aki Club Kibrahacha a haya ayudo di 70 voluntatio cu e bin sostene e projecto di hardin. Gerencia di Club Kibrahacha ta hopi agradecido
cu e sosten cu nan a ricibi di voluntarionan di AHATA, SVB, First Caribbean International Bank, S Chow Supermarket y tambe e propio team di voluntario di Club Kibrahacha cu a hasi un tremendo trabow dutante dos dia di Aruba Doet.

Cu Aruba Doet 2018 Club Kibrahacha a incia cu su hardin. E projecto di e hardin ta bay sirbi pa e bishitantenan di Club Kibrahacha. Cu e projecto aki Club Kibrahacha kier ofrece e bishitantenan un lugar na unda nan por sinta den naturalesa y asina tambe relaha of recrea.
Alavez nos kier enfoca ariba e importancia di e naturalesa. E projecto no ta cuminsa awe y ta termina mayan. E projecto aki ta un projecto cu hunto cu sosten di diferente instancia cu nos ta aserka lo juda nos fundacion hasi e projecto aki realidad.

Sr Jeffrey Matos, Director di Club Kibrahacha a bisa cu nan ta sumamente agradecido pa e sosten grandi na ricibi pa e projecto di Aruba Doet 2018. Voluntarionan ta e fundeshi di e existencia di Club Kibrahacha. P'esey tambe gerencia di Club Kibrahacha ta gradici tur e voluntarionan cu a escoge e bunita projecto aki pa Aruba DOET.

Parlamentario Sue-Ann Ras di MEP:

"Amor pa bo patria... Mas cu un sentimento, mester ta un accion!"



PARLAMENTARIO pa partido MEP, Sue-Ann Ras den cuadro di nos dia di Himno y Bandera, ta toca e tema di amor pa patria y su nificacion. Segun e Parlamentario, hopi di nos lo puntra: "Kico ta amor pa bo patria?" y algun di nos lo pensa cu, stima bo patria kiermen: ta orguyoso di bo pais, ta orguyoso di bo cultura, bo tradicionnan, bo idioma materno y nacional, bo hendenan y mas. "Mientrastanto otro lo pensa cu, amor pa bo patria kiermen: respeta e simbolonan nacional, canta e himno nacional cu orguyo y adora e bandera como simbolo representativo di nos pais", e Parlamentario ta sigui bisa.

TELEARUBA

"Mi ta completamente di acuerdo cu tur e formanan aki, cu ta uza pa expresa e amor pa bo patria. Specialmente despues di wak un video di Tele Aruba, unda cu hopi di esunnan entrevista, no tabata sa e letranan corecto, secuencia di e coupletnan, ken a compone nos himno, nificacion di e colornan", Ras a sigui bisa. Pero segun e Parlamentario, esaki atrobe, mester ta un momento di reflexion pa cada un di nos, pa realmente puntra bo mes, na ki manera abo tambe por demostra bo amor pa bo patria, sin importa si bo a nace of inmigra akinan.
"Mi ta sigur cu nos mester respeta e simbolonan patriotico, nos mester ta orguyoso di unda nos a bin y di tur e tradicionnan, cu ta implica e origen di un cultura asina rico manera den mi caso ta, esun Arubiano".

COMPORTACION

Sinembargo, segun e Parlamentario, e ta kere cu stima bo patria no ta implica solamente e cumplimento di e accionnan aki, sino un comportacion cu bo pais. "E amor pa bo patria ta manifesta den e manera, cu bo ta dispuesto na haci algun cambio positivo den bo pais. Bo mester kere firmemente y cu conviccion cu bo por haci un cambio pa bo pais, ya sea ta un cambio chikito of uno notabel. Desde e decision di no tira sushi riba caya te na e proposicion pa mehora e sistema educativo di bo pais. Cualkier iniciativa cu ta sugeri un cambio cu un buelta positivo, ta indicacion di amor pa bo patria".

Ras ta puntra: "Kico ta sirbi canta e himno nacional cu brio y profundidad, si di e otro banda nos ta sobornando un polis pa kita un boet pa exceso di velocidad? Cua ta e meta di zwaai orguyosamente nos bandera nacional, si di e otro banda nos no kier contribui na mehoramento di e sistema di educacion of na e sistema laboral, door di no haci e tarea di cas, drenta les of no bay trabou?"

Crea un patria kiermen construi un pais di persona honesto, trahado y entrega na crecemento di pais y su hendenan. Haci un compromiso cu bo pais, pa realmente bira un miho luga pa biba aden y pa inculca den bo sociedad, un mehoracion constante di bida.
Stima bo patria no ta cuestion di djis bisa cu bo ta stim'e, no ta djis di uza e simbolonan, cu ta solamente, un representacion superficial. "Stima bo patria ta un actitud di tuma accion di pro na bo patria, pa actua cu un meta den mente, semper contribuyendo di un manera positivo pa e mehoracion di bo hendenan y di bo pais", Ras ta finalisa bisando.

Bin Celebra Himno Y Bandera Cu MEP









MOVIMIENTO Electoral di Pueblo (MEP) ta extende un invitacion na Pueblo henter pa celebra Himno y Bandera diasabra 17 di maart cu nos na Cede di MEP.E celebracion lo cuminsa pa 8'or pm y ta termina pa 2'or am.

E celebracion lo cuminsa cu un caminata cortico for di Plaza Status Aparte (banda di rotonde Santa Cruz) pa Cede di MEP. E caminata lo cuminsa pa 11'or di anochi bao guia di Polis. Na Cede di MEP lo tin entretenimento di e popular y exitoso 'Grupo di Betico'. Lo tin tambe un ceremonia chikito. Pa 12'or di anochi lo hisa e Bandera mas grandi di Aruba bao canto di nos Himno 'Aruba Dushi Tera'. Lo tin varios artistanan local pa brinda publico canticanan dedica na nos Himno y nos Bandera. Bar y cushina lo ta bon surti.

Alabes, Partido MEP ta invita pueblo pa pasa na Plaza Libertador Gilberto Francois "Betico" Croes diasabra pa e Manisfestacion Cultural pa despues sigui bin Santa Cruz pa hisa e bandera di Aruba mas grandi manera ta custumber di tur aña di Partido MEP.

Asina ta yama bon bini na 18 di maart 2018, dia di Himno y Bandera.

Benu – Sparta – ASA Soccer Camp: un soño cu ta bira realidad



BENU Pharmacy conhuntamente cu Aruba Soccer Academy ta orguyoso di anuncia e prome camp di futbol bou guia di Sparta Rotterdam cu ta bay tuma lugar aki na Aruba e prome siman di April, y a tene un conferencia di prensa pa duna informashon riba e projecto aki.

Coach David Appie Abdul, representando Aruba Soccer Academy, a conta cu Sparta Rotterdam ta activo den Eredivise na Hulanda y lo wordo representa na Aruba door di dos top coaches, di cual un di nan ta nan Hoofdjeugdopleider, Dolf Roks. Bou di guia di Coach Dolf Roks e Jeugdopleiding di Sparta a wordo nombra "Beste in het Land" varios biaha caba.

E camp aki ta un soño cu ta bira realidad di coach David Appie Abdul cu a yega di hunga profesionalmente pa Sparta Rotterdam pa 6 aña largo, y cu awor kier yuda hasi soño di nos hubentud bira realidad y duna nan oportunidad di train cu e mihor jeugd coaches ambos local y internacionalmente.

Coach Appie ta conta cu interes pa e camp tawata asina halto cu den menos cu un luna ya e tawata sold out y cu lo bay conta cu participante di Aruba, Boneiro, Korsow y te hasta Merca.

E soño aki no lo ta posibel sin apoyo di main sponsor di e camp, cu ta Benu Pharmacy. Benu Pharmacy ta un cadena di botica cu filial na Korsow y St. Maarten caba, y awor ta anuncia un era nobo di botica pa e mercado di Aruba. Director di Benu Pharmacy esta Johan Deelstra a duna di conose cu nan ta orguyoso di por ta parti e camp aki y asina duna un oportunidad unico na hoben deportistanan pa un siman training di nivel internashonal.

Benu tambe a anuncia cu nan tin un lugar pa un mucha por participa na e camp aki y lo regala esaki pa medio di un rifa. Pa cada compra di Awg 10 den cada un di e boticanan Benu e cliente ta haya un lot pa por participa na e rifa. Di e rifa aki lo saca 10 nomber. Lo tin un competencia di "juggling", esta wak ken di e muchanan por tene bala na halto mas largo, di cual e ganador lo sigura su lugar pa participa cu e Benu – Sparta – ASA Soccer Camp. Pa mas detayes di e rifa por wak riba Facebook na: @BenuPharmacyAruba, y tin posters cu informashon den tur filial di Benu.

Ademas di Benu Pharmacy e camp ta conta cu apoyo di Divi & Tamarijn All Inclusive Resorts cu di day one a pone nan confianza den Aruba Soccer Academy y e projecto aki.

Tambe Arubiano One Happy Flip Flop, representa pa Eva Wever, a compromete pa regala e prome 50 mucha cu a inscribi un paar di flip flops di e marca local Arubiano y ta indica na e conferencia di prensa cu Aruba Soccer Academy y Arubiano ta premira futuro colaborashon riba e area di deporte pa hoben.

Doc Opleidingen, representa pa Stephany Simon a splica cu doc su vishon ta pa duna aporte na desaroyo di e comunidad local. Pues door di brinda Aruba Soccer Academy nan servicionan di PR y consultancy doc ta aporta na disiplina y structura di e hoben deportistanan.

E Benu – Sparta - ASA Camp tambe ta wordo hasi posibel cu apoyo di mas sponsornan, y Aruba Soccer Academy a tuma espacio pa gradisi Wendy's Aruba, Diario, Cooper Tires, Quinta del Carmen, White Modern Cuisine y Ferm Trading.

Pa mas informashon por tuma contacto cu coach David Abdul di ASA na telefoon 592-5235 of manda un email na arubasocceracademy@gmail.com of por bishita nos Facebook page @ASA – Aruba Soccer Academy.

AWB lo celebra Himno y Bandera cu tres dia di competencia



AÑA pasa e competencia di ciclismo "Classico Himno y Bandera" tabata un exito rotundo mirando e cantidad di ciclista di ruta y mountian bike cu a participa na esaki. Siman pasa AWB a tene dos dia di warm-up race cual e participacion masal a bisa tur cos con e evento rond di 18 di maart lo bay ta. Tur aña Aruba Wieler Bond ta celebra nos dia nacional Himno y Bandera cu un evento clasico di ciclismo. E clasico di Himno y Bandera ta e evento di mas edad den e historia di ciclismo na Aruba.

Pa e aña aki a dicidi di hasi un evento di tres dia unda lo tin competencia di ciclismo di ruta y mountain bike pa e categorianan infantil, hubenil y adulto. Mescos cu aña pasa e evento lo wordo celebra Pariba di Brug esta na Sero Colorado den Colony. Pa 18 di maart riba e dia nacional di Himno y Bandera lo tin riba e programa e competencia di ciclismo di ruta cu lo inicia na Colony/ Sero Colorado. Esaki lo bay te districto di Noord pa despues regresa bek Colony unda e lo finalisa. Diasabra 24 di maart lo tene e competencia di Kid's mountain bike Race pa e muchanan esaki den Colony. Y pa su diadomingo mainta 25 di maart lo tin e tradicional Mountain Bike Race hunto cu un evento Cycling for All Bike Tour.

Stichting Sportsubsidie Aruba ta subsidia e competencia di ciclismo di ruta y mountain bike di AWB celebrando nos Dia Nacional Himno y Bandera 18 di maart.

Cumprando weganan di Lotto, e Loteria di Aruba manera Catochi, 1-Off, Big 4, Zodiac, Wega di Number Korsou, Lotto di Dia, Lotto 5, Mini Mega cu su Mega Plus y e diferente weganan di Raspa Y Gana bo ta contribui na deporte riba nos isla. Meta di e fundacion ta pa organisa loteria, cambia bida di su hungadonan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e Stichting Sportsubsidie Aruba.

Torneo Himno y Bandera na Aruba Juniors cu homenahe na Erica Martinus, Glenroy Lake y Fabio Gei

E fin di siman venidero lo tuma luga na Aruba Juniors e finalnan di e torneo Himno y Bandera den e liganan 50 y 60. Tres ekipo di Corsou lo ta di bishita pa bataya contra e finalistanan di Aruba pa mira ken ta bay cu e titulo e aña aki. Diabierna lo tin tres wega cuminsando pa 5orpm , diasabra cuater wega for di 12or di merdia y diadomingo weganan ta cuminsa 9:30 di manita. Diadomingo dia di Himno y Bandera JE'O 297 lo toca for di 4or atardi.

Manera ta tradicion SV Aruba Juniors ta homenagea atletanan cu a destaca den pasado. E aña aki a toca turno na Erica Martinus, Glenroy Lake y Fabio Gei. Akibou ta sigi un relato di e tres atletanan.



Fabio Gei

Fabio Isidro Gei a nace na Aruba dia 4 di april 1955. Fabio ta bin di e barrio di Rooi Santo, Noord. Na edad hoben Fabio a cuminsa hunga futbol y softball na scol. Cu 15 aña di edad Fabio a cuminsa hunga pa Country Club Noord unda el a hunga varios aña. El a reforsa SETAR su team di futbol comercial pa algun aña y hasta el a hunga cu nan na Ecuador. Cu su 35 aña Fabio a drenta e team veterano Deportivo Nacional y a sali campeon varios biaha den division 35, 40 y 50 plus. Den softball su prome ekipo tabata Saliña Sluggers. Despues el a pasa pa Empresas Ruiz y e popular ekipo di Westpunt Hitters. Cu Westpunt Hitters Fabio a hunga na Venezuela, Corsou, y Boneiro. Fabio tambe a hunga un temporada pa Montaña Braves. Ora Fabio a cumpli 49 aña, su amigo Juan Tromp, a trece Aruba Juniors unda cu el a hunga den Liga Mayor 50 plus y despues 60 plus. Cu Aruba Juniors Fabio a logra varios titulo di Liga Mayor di Aruba. Tambe el a yuda gana Copa Himno y Bandera, Copa Clasico Luis Swaen varios biaha y campeon di Copa A.B.C. na Bonaire. Na Corsow el a gana e Copa Dutch Caribbean y tambe a titula campeon di e prome "Copa Pais Corsou". Fabio ta un hungado ehemplar y leal na su ekipo. E nunca ta rabia of ta zundra y no ta importa si e ta riba tereno of no, semper e ta apoya su team.



Enrica "Erica" Martinus

Erica Martinus a nace dia 17 di augustus 1955 y ta di e bario di Socotoro. Jelissa Martinus ta su unico yiu. Erica ta bin di un famia grandi (12 ruman) unda cu deporte tabata central. E ta un atleta cu a practica multiple deporte na mes un momento. Casi tur atardi Erica tabata compaña su ruman Janny na training di basketball na Aruba Juniors.

Asina Erica a bira miembro di Aruba Juniors basketball y a hunga pa algun aña. Cu 13 aña Erica a cuminsa hunga softball bou guia di Ilse Zaandam pa e ekipo di Nevada. Cu su 14 aña el a hunga futbol pa Aparicio Stars y tambe volleyball pa Jolley Girls di Noord. Cu Aparicio Stars Erica a hunga futbol na Venezuela. Nevada a sali varios biaha campeon di Aruba y a participa na un Copa Antillano contra Corsou cu Erica hungando. Cu Aruba Juniors el a gana Valiant den final di basketball y a yega di wordo nombra como hungado mas valioso. Cu 17 aña Erica a muda pa Hulanda y mas cu claro a sigui haci deporte.

Na 1976 na Hulanda, Erica hungando futbol pa LMO Rotterdam a sali campeon invicto den nan division. Banda di futbol Erica a hunga softball pa Sparta Roterdam y Antillian Stars y tabata activo den volleyball. Di regreso na Aruba Erica a hunga futbol pa Marca Paso y a regresa den campeonato di Aruba Softball Bond cu su team Nevada. Comercialmente Erica a hunga softball pa New Age, Bud Light Girls, Splash y actualmente Aruba Juniors Angels. Erica a sali "Champion Pitcher" tanto na Aruba, Boneiro como Corsou.

El a yega di reforsa varios team di softball den exterior Erica ta un persona super alegre y riba tereno e ta apoya su compañenan den tur momento.

Sigui na pagina 49 >

< Continua di pagina 48



Glenroy

Glenroy a nace na San Nicolas pero a wordo lanta den e bario di Dakota, caminda foi chikito e muchanan ta practica diferente tipo di deporte. Apesar cu e tabata gusta futbol, basket y volleybol el a prefera softbol y ping pong como su hobbynan. Su pasion pa deporte a wordo interumpi pa algun aña ora cu el a forma parti como baterista di un beatband masha popular yama The Mascots. Norman Hart, un colega di trabou, a puntre si e ta interesa pa hunga softball den un ekipo cu a caba di wordo funda bao di e nomber Verf Antillana den campeonato di Aruba Softball Bond. Den su debut den softbol oficial el a logra e titulo campeon honronero cu 7 bula waya. Despues di Verf Antillana el a hunga pa Sibonne Softball Team den e liga mas halto esta Kibrahacha League. Glenroy su posicion tabata primera base. El a hañe ta enfrenta varios pitcher di nivel Antillano y interregional manera Minguel Tromp, Maikel Bislip, Papa de Windt, y Boy Lacle entre otro.

Hungando den Sibonne Glenroy a sera amistad cu e veteranonan di Sluggers. Asina Glenroy a cuminsa hunga Bush League pa Famigos y despues di corto tempo pa Jota Jota Killers cu sponser Norman Hart y despues Personna Double II. Pa mas di tres aña como hungado di Jota Jota Glenroy no a perde un wega. Tabata e ekipo di King casino reforsa cu e big leaguer Marcano Trillo cu Jota Jota a perde su prome wega. Hungando primera base Glenroy a haci e base bira e base mas importante di e wega. Si pa cualkier motibo un infielder fumble e bala y den pura e lanta y tira e bala, Glenroy ta lanta e bala ey y saca'bo out sigur. Pe no tabata existi mal tiro of tiro demasiado duro. Ta masha hopi aplauso el a haña durante hugadanan di stretch completo pa piki balanan den tera of pa laga base pa fieldea bala y tag e coredor. Glenroy tabata conosi como un bateador recio cu tabata bati alrededor di 6 homerun pa diadomingo hungando 4 wega pa dia. Tabatin ekuipo cu ta pone un extra infielder ora e bat y e outfieldernan semper tabata hala pasonan atras ora e presenta na plato.

Un otro hazaña di dje tabata cu durante un torneo di 8 siman den cual 40 wega a wordo hunga, ta e so a conecta di homerun pafor di parke Hose Maria na Monserat. Durante su carera e tabata catcher di Boogaloo bao encargo di Chomon Ras. Tambe Aruba Juniors, Budlight y a sera su carera cu Boomerang Ildo's Lottery. Den transcurso di tempo Glenroy a hunga bala na Colombia, Costa Rica, Santo Domingo, Venezuela y Corsou na diferente ocasion.

Den e relato aki a menciona algun persona cu awe ta den feliz memoria; nos respet y aprecio pa nan.

Celebracion di "Dia di Himno y Bandera" na Playa Pabao



EN coneccion cu dia di Himno y Bandera directiva di Centro di Bario Playa Pabao ta organisa un actividad cultural riba 18 di maart.. Riba e programa tin eo baile di sinta, difirente grupo tipico y bailenan folklore. E baile di sinta ta tuma luga atardi pa 5.30 'or y ta bou direccon di sra Lia Lopez.

Tambe tin cuminda crioyo y sopi.

E actividad ta cuminsa merdia 12'or y ta termina anochi 7'or. Durante di e actividad ta hasi entrega di e premio Cultural Playa Pabao 2018 na SV Riverplate. Directiva di Centro di Bario Playa Pabao ta invita e bario di Playa Pabao y Aruba en general na e actividad aki. Johnathan Croes y difirente ganador di e festival un canto na nos himno y bandera tambe lo duna presentacion. Pues dia 18 di maart nos ta topa na Centro di Bario Playa Pabao.

Cultura ta e aw'i bida di un pais

Scirbi pa: Quito Nicolaas



HOPI biaha ora bo puntra un persona kico ta nos cultura, e contesta ta nos: baile folklorico, wals, tumba, cushina crioyo, carnaval etc.etc. Durante un manifestacion cultural tambe bo ta topa cu e mesun ingredientenan di baile y cuminda crioyo y casi nunca ta dedica atencion na e otro formanan di expresion di cultura Arubiana. Ta momento pa inclui durante actividad y manifestacionnan cultural otro formanan tambe di arte.



Cultura

E cultura di un pais no ta solamente e norma y balornan transmiti atrabes di nos actitud, pero ta tur locual cu artisticamente y intelectualmente nos ta produci. E por ta un baile, obra teatral, poesia, storia, pintura of cantica cu nos ta produci. Den esaki cultura ta un area unda nos ta cultiva cosnan bunita riba tereno culinario, arte, baile, musica, literatura y teatro.Riba su mes e ta un proceso den cual nos ta educa nos mes continuamente pa rafina e productonan artitistico cual ta brinda e publico e oportunidad pa admira nan. Despues di tempo por wak bek con den pasado nos civilisacion a transforma su mes y a progresa te caminda cu e ta awor, haciendo uzo of no di tecnologia moderno.

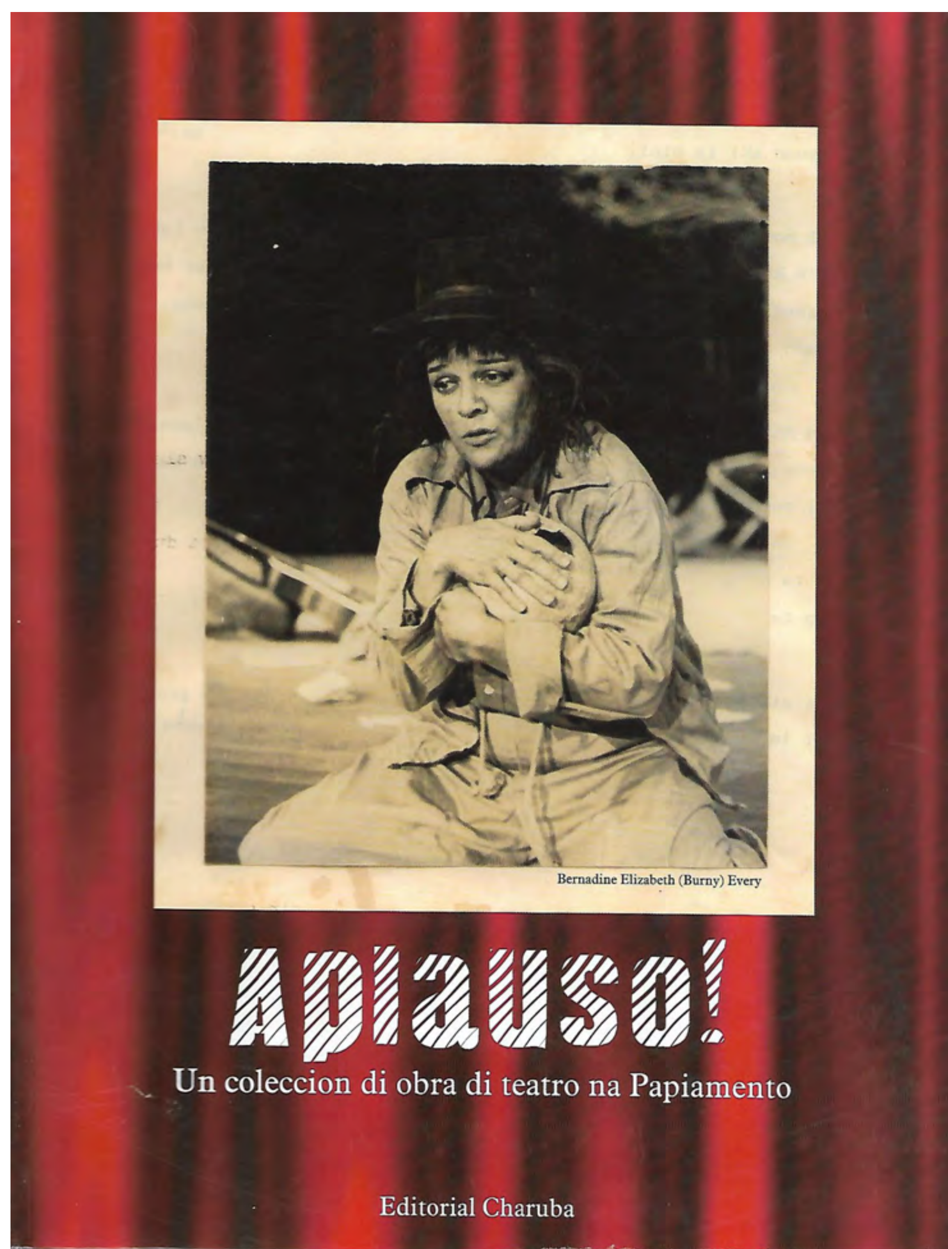
Awor un cultura no por desaroya riba su mes, sin cu riba otro tereno no tin movecion of procesonan ta andando. Cultura ta adapta su mes cu tempo y haya forma, segun e impulsonan interno of externo cu e ta ricibi.Pa e motibo aki cultura ta ser carga y sostene door di su idioma, arte, musica, baile, literatura y bida teatral como e pilarnan cu ta dun'e sosten. Semper e areanan menciona ta cuminsa mescos cu un embryo y cu tempo ta desaroya su mes bira algo grandi door di e publico cu ta bishita un exposicion di arte, concierto di musica, festival di baile, anochi literario of un obra teatral.

Maneho integral

Pa crea y mantene un bida cultural, nos media local – radio, corant, revista y media social – tin un papel importante. No solamente media ta e canal cu ta divulga informacion, pero alabes ta traha na formacion y educacion di un pueblo. Door di dedica atencion na diferente expresionnan cultural di un pais, como corant of tv bo ta bay ta fomentando un nivel di conciencia tambe bou di e pueblo. Por ehempel si e aña aki ta celebra Aña di Papiamento, bo ta spera cu na television lo pasa un documentario cu ta brinda un luz riba e origen di e Papiamento di Aruba. Na radio tambe un entrevista cu e generacion nobo di nos linguistanan, kendenan a traha añas largo riba e materia aki. Nan por splica con durante ultimo decadanan a traha pa Papiamento por dispone di su ortografia, gramatica y un vocabulario. Nos autornan, maestronan di scol, enfermera, obrero tambe por conta encuanto nan experencia cu nos idioma y con esaki a desaroya su mes te cu tin hopi buki publica den e idioma aki pa mucha y adulto.

No cabe duda cu pa trece un synergia entre e diferente obhetivo y actividadnan riba tereno cultural, cu mester yega na un maneho structural con pa fortifica e clima cultural na Aruba.

Sigui na pagina 51 >



Esaki tumando como punta di salida e cambionan den comunidad, influencia di medianan-social, e populacion creciente y e producto cultural cu mester guia e proceso aki den bon direccion. Por opta pa no interveni directamente pero laga e mercado traha na un forma liber sin mucho intervencion. Y ta percura si pa e condicionnan tei via DCA y Unoca, cu por entama proyectonan cultural. Sin embargo na un dado momento ta bira indespensabel cu mester introduci un maneho structural, unda por ehempel e maneho di cultura ta fortifica e maneho di enseñanza y al revez.

E maneho di cultura na su turno ta fortifica e maneho riba tereno di nos monumentonan y al revez. Of e maneho di enseñanza (otorgacion di beca) mester beneficia e sectornan economico, locual ta encera cu e maneho economico ta rekeri un maneho cu ta resulta den aumento di e nivel di enseñanza di e forsa laboral. Cu otro palabra e comunidad mester por carga e desaroyo economico, e procesonan di innovacion y e cambionan cu esaki ta trece cu ne. Como pais nos mester traha na transforma y eleva nos cultura pa alcansa cierto metanan cu hopi biaha ta obhetivonan politico-economico (turismo).

Transformacion

Linguistanan semper a boga pa Papiamento drenta scol y a dura basta tempo prome cu por a convence cu un mucha ta siña miho den su lenga materna y asina reduci e deperdicio di talentonan. Ultimo añanan e diferente comisionnan a traha riba e.o. e ortografia, vocabulario y gramatica di nos Papiamento y tabatin diferente gruponan di trabou cu a guia e proceso di renovacion den nos enseñanza. Aparte di esaki a cuminsa cu dunamento di curso na diferente sectornan den comunidad, e.o. miembronan di prensa y empleadonan publico. Ta di aplaudi cu Papiamento a keda introduci como materia na e scolnan di mavo(2007), havo(2017) y vwo (2018) cu ta haci e alumnonan mas asertivo. Na scol e lesnan di gramatica ta sirbi como un bon base pa e alumno siña scirbi su idioma na un manera corecto.Den cuadra di un maneho coherente por duna cursonan di gramatica den e diferente centronan cu cada bario conoce.

Apesar cu e intencion tabata bon pa trece un innovacion y restructuracion di nos sistema di, mester apunta lo siguiente. Te ainda nos enseñanza secundario no ta stimula un cultura di pensa structural y analitico bou di nos hobennan.



Sigui na pagina 52 >

Esta un mente investigativo pa elabora un contesta riba pregunta of fenomeno cu ta topa cu ne. Debi cu mayoria di e materianan ta ser duna na hulandes, e materialnan ta orienta riba e continente Europeo, no tin niun vinculo cu e propio pais y metodonan no adecua, e alumno na final di dia ta tur confundi over di preguntanan: ken e ta, na unda e ta pertenece y den cua contexto e mester pensa. Di e manera aki enseñanza lo mester traha na contribui na formacion di e alumno su identidad-cultural. Debi na e tantisimo desavio den comunidad, e hoben ta crea un cultura den cual e no ta interesa den traha duro, pero ta asumi un actitud di inverti poco tempo na studiamento pa e logra lo minimo alcansabel. Bibando den un era digital den cual innovacion di procesonan den trabou ta necesario, ta rekeri cu e forza laboral aparte di tin un grado di educacion mas halto mester dispone di un mente investigativo.

Cultura di lesa

Banda di introduci papiamento na scol, mester sigui stimula lesamento den comunidad. Y akinan nos mester constata cu e dos procesonan aki no a cana hunto of simultaneamente, cu e consecuencia cu ainda den comunidad tin esnan cu no ta lesa of bishita un biblioteca ni drenta un libreria. Echo ta cu asina cu nos hobennan termina nan estudio avanza, forma un famia of yega e edad di 25 aña, nan no ta interesa mas pa sinta lesa un buki. Un revista of e corant di tur dia ainda si nan ta lesa. Defacto mester acerca e problemacia aki di abou y ariba: for di e angulo di muchanan y di banda di e adultonan. Y laga e dos procesonan 4 -12/13-17 aña y 25-50 aña aki fortifica otro unabes cu e hobennan yega un edad di 25 aña. Esaki no ta nifica cu ta perde esnan di 18-25 aña for di bista, unabes cu dicidi di subi mercado labral. Door di duna atencion na e importancia di lesamento pa nan yiu, ta trata di cubri e grupo di edad aki. Proyectonan pa stimula lesamento bou di adultonan ta bira un necesidad.

E cambionan cu ta tuma luga den comunidad, segun e desaroyonan economico, tin su influencia tambe riba e clima cultural y al revez. Nos por ripara esaki e.o. na e moda con nos ta bisti, e forma con ta corta cabei y e manera di pensa awendia. Antes nos por a pensa ainda cu stimulando e proceso di arubanisacion bou di empleadonan publico y maestronan di scol, cu esaki ta implica cu e aparato gubernamental y nos enseñanza a haña un propio cara.
Sin embargo esaki den caso di enseñanza no ta suficiente y ta rekeri cu aparte di e materia di Papiamento, e alumnonan mester carga conocemento di literatura Arubiano. Literatura den e curriculo di scol ta habri porta pa siña y descubri aspectonan nobo di e cultura Arubiano y por duna un empuhe na e patriotismo bou di e hobennan.

Ola nobo

Desde e millenio aki por constata un dinamismo enorme riba tereno cultural, especialmente esnan di arte y literatura. Un generacion di hobennan cu a lanta diferente organisacionnan, cu of sin financiamento pa nan actividadnan den aire liber. Normalmente e actividadnan aki ta sirbi como antesala pa desaroyonan nobo cu tei ta spera nos. Sin embargo ta bay tambe cu nos ta exporta e producto cu nos talentonan ta presenta, door di acomoda nan pa actua den exterior. Aruba tin un producto cultural cu por keda mercadea den Caribe y otro paisnan. Lo mester bandona e idea cu cultura tei pa consumo propio y e turistanan ta bin pa disfruta di nos playanan, baile folklorico y cuminda. Literatura, pero tambe obranan di artesania, musica ta producto cultural cu turistanan ta interesa aden y semper ta bon pa etala no solamente den e region e locual nos tin di ofrece culturalmente. Localmente e publico creciente na e actividadnan ta disfruta di otro facetanan di nos cultura cu ta brotando y esaki ta bon pa e dinamica den sociedad, comercio y empresanan chikito. Cultura ta un instrumento cu por genera otro tipo di procesonan cual ta stimula e interes di e individuo den nos historia, arkitectura, arte, canto, baile, teatro y literatura. E ambicion mester ta pa yega na un cultura y enseñanza cu ta inspirativo pa sigui explora e conocemento adkeri y creatividad humano.



Yudando Colegio Conrado Coronel

Hilton Aruba Caribbean Resort & Casino ta hasi nan mes boluntario hunto cu Aruba Doet











COMO parti di e evento di boluntario mas grandi di e isla, Hilton Aruba Caribbean a inscribi pa yuda un organisacion social, Colegio Conrado Coronel, un scol basico cu ta situa den curason di e isla, realisando e deseo di e scol di tin un escenario traha den e cura di scol pa ser usa pa show y actuacion, y lo wordo comparti cu e scol preparatorio di Coronel.

E hotel a anuncia na e miembronan di ekipo e necesidad di carpinte y verfdo, nan a logra haya un dozijn di boluntarionan profesional y nan a presenta na e scol na e ora designa, ekipa cu herment y conocementonan tecnico, entregando un producto acaba di primera clase na final di e mainta.

E hotel su ekipo di Engineering tabata encarga cu tur e trabao prefabrica e dia anterior, despues nan a yuda arma e pidanan di e escenario y verf nan. E miembronan di ekipo Enrique Lacle, Jeremy Santanilla y Pablo Reynoso a traha incansablemente pa arma e 9 elementonan separa di e escenario. E coordinador di e proyecto di parti di e scol tabata juffrouw Clarice Bufalini Ras, kende a haci un tremendo trabao di busca tur e material y coordina tur detayes. Un danki special ta bai na Elite Productions & Entertainment pa yuda cu transportacion di e escenario.

Aruba Doet ta parti di un organisacion mas grandi, hunto cu NL DOET, ARUBA DOET, BON DOET, CURA DOET, STATIA DOET y SXM DOET, cu ta tuma lugar mesun tempo. E fondo hulandes ta hasi inversionnan grandi den causanan social na e islanan y ta fortalece e lasonan entre e islanan den reino. www.oranjefonds.nl

E movemento di boluntarionan a priminti e boluntarionan di hasi bon, cu nan lo pasa bon, sea ta yuda cu verf, drechando un speelplaats of consenti un grupo di anciano durante un dia.

Riba potret por aprecia e boluntarionan di Hilton Aruba Caribbean Resort & Casino den accion na Colegio Conrado Coronel.

Club Kibrahacha a celebra 18 di maart cu su miembronan









DIABIERNA den un celebracion cultural, Club Kibrahacha a celebra himno y bandera cu su miembro y voluntarionan.

E mainta cultural a inicia cu hisamento di bandera y canto di nos Himno. Pa e ocacion special aki e muchanan di St. Fortalesa, Montessori skol, a bin canta hunto cu e miembronan di Club Kibrahacha e Himno di Aruba. Esaki tabata un bunita momento pa experencia nos grandi nan y nos muchanan hunto den un celebracion cultural.

Gerencia di Club Kibrahacha ta desea e pueblo di Aruba un feliz dia di Himno y Bandera

Campeonato Nacional di Taekwondo 2018 lo ta diasabra 17 di maart den CDFF



EN conexion cu e celebracion di nos Dia Nacional Himno y Bandera 18 di maart, Aruba Taekwondo Association (ARTBO) lo tene nan Campeonato Nacional Himno y Bandera 2018. Mester bisa cu tur scol miembro di Aruba Taekwondo Bond lo competi como e mihor Team mientras lo tin 1 Trofeo disponibel pa e prome lugar (Best Team). Mester bisa cu cada scol lo tin e oportunidad di bringa cu shete atleta kendenan tin e oportunidad di gana punto pa cada pelea bringa. Lo tin combatenan di demostracion den e categoria di e mas chikitonan mientras den e grandinan tin combate Kyorugi como tambe Poomsae segun faha. Anja pasa pasa tambe ARTBO a tene nan campeonato nacional rond di e fecha 18 di maart, esaki ta un tradicion di mayoria federacion di deporte na Aruba ta pa celebra e fecha 18 di Maart cu un dia deportivo pa nan atletanan. Pa esnan cu triunfa den e diferente peleanan lo tin premio pa e mihor atleta infantil, femenino y masculino, mihor atleta den cadet femenino y masculino, den junior femenino y masculino, den senior femenino y masculino. Lotto, e loteria di Aruba ta masha contento cu federacionnan di deporte cada aña ta organisa eventonan deportivo conmemorando nos dia nacional Himno y Bandera 18 di Maart.

Stichting Sportsubsidie Aruba ta subsidia e competencia competencia nacional di Aruba Taekwondo Bond cu lo celebra nos Dia Nacional Himno y Bandera 18 di maart.

Cumprando weganan di Lotto, e Loteria di Aruba manera Catochi, 1-Off, Big 4, Zodiac, Wega di Number Korsou, Lotto di Dia, Lotto 5, Mini Mega cu su Mega Plus y e diferente weganan di Raspa Y Gana bo ta contribui na deporte riba nos isla. Meta di e fundacion ta pa organisa loteria, cambia bida di su hungadonan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e Stichting Sportsubsidie Aruba.



Pronostico di tempo pa awe diasabra 17 di maart

Atencion: Un aviso pa boto chikito y biento duro lo keda na vigor te 6 pm diasabra.

Tempo: Diabierna anochi tempo lo ta levemente te parcialmente nubla y generalmente seco.
Den marduga lo ta levemente te parcialmente nubla y no ta spera awacero di importancia.

Temperatura maximo lo ta 32 grado celsius y temperatura minimo 26 grado celsius.

Biento: Modera te basta fuerte for di direccion oost. Forsa 4 te 5 (20 te 39 km/ora, 11 te 21 nudo). Den dia biento lo ta fuerte te duro den rafaga. Forsa 6 te 7 (40 te 61 km/ora, 22 te 33 nudo).

Situacion general di tempo:
Condicionan generalmente seco lo keda prevalece durante proximo 24 ora. E diferencianan di presion di aire den area di Caribe ta menguando poco poco y den curso di e fin di siman aki biento lo baha un poco.
Mas aleu por bisa cu stof fini suspendi den aire lo sigui limita visibilidad un poco den e proximo dia of dos.

Condicion di laman:
Olanan di laman lo ta for di direccion oost cu haltura di 5 te localmente 8 pia. E olanan di mas halto lo ta na costanan oost, noord te noordwest di e isla. E avisonan pa boto chikito y biento duro ta keda na vigor te mayan atardi 6'or. Sinembargo, ocupantenan di boto chikito mester sigui procede cu cautela riba laman habri.

Temperatura di superficie di laman: 25 grado celsius.

Fenomenonan special: Ningun

Potencial di awacero pa e proximo 24 ora: 1 mm of menos

Registracion di temperatura (celsius) y awacero (mm) den e ultimo 24 ora:
Airport: max 31 / min 26 / 0.0.

Pronostico di tempo pa e resto di fin di siman:
Levemente te parcialmente nubla y generalmente seco.
Biento lo ta for di direccion oost i modera te basta fuerte. Den dia fuerte te duro den rafaga.
Temperatura max / min lo ta: 32/25.

Partimento di paña y articulo di cas na Teresita Center

Na nomber di Pastor Rey Nares y Pader Rafi Cananeo, Asistencia Social di Parokia Santa Teresita di Niño Hesus, den coperacion cu Fundacion The Heart of San Nicolas, ta anuncia cu diasabra 17 di maart 2018 lo parti paña y articulo di cas na tur esnan den necesidad. Partimento di paña y articulo di cas lo tuma lugar na Teresita Center, Bernhardstraat 125, y lo cuminsa 9:00 y lo termina 11:00 di mainta.

Ta haci un peticion pa tur persona cu ta bin, pa trece saco of caha pa hiba e articulonan aden. Dios bendiciona boso y provee pa nos tur.



Gradicimento y Invitacion

Pa medio di esaki famia Geerman kier a gradici tur esnan cu na un manera of otro a duna nos sosten, consuelo y forsa durante enfermedad, fayecimento y despedida di nos defunto stima:



Lucas Dionisio Geerman

Un danki na Dr. Mungra cu semper tabata tey. Na Sra. Lilian Koolman-Besselink, Sra. Magali Brito, Koningin Wilhelmina Kanker Fonds hunto cu Lola y Evijs, Sr. Lionel Croes, Minister Otmar Oduber y su Bureau, DOW, Na Pastoor Jairo Maduro pa su palabra nan na famia, Koro Vlam di Amor, Sr Feliciano Buchi Winterdaal hunto cu Classic Car Club Aruba.

Na mes momento nos ta invita famia, bisiña, amigo y conocirnan pa compaña nos na 3 Santo Sacrificio di Misa na Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz pa 7pm
Diasabra 17 di maart 2018
Dialuna 19 di maart 2018
Diaranzon 21 di maart 2018
Despues di e ultimo misa lo tin un Rosario na cas Macuarima # 17-B.

Boso presencia ta altamente aprecia.
Famia Geerman



"Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki,
tur dia lo mi ta banda di boso Curazon,
mi por steuns di loke Señor ta hasi"

Conforme cu boluntad di Dios,
nos ta anuncia fayecimento di :



Maria M. Gomes

Mihor conoci como " Dudu" of "Tanta Ija"
*27-05-1941 - †15-03-2018

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



"Laga e muchanan y no strobanan di bin serca Mi,
pasobra e reino di shelo ta pertenece
na esnan manera esakinan."
Mateo 19:1

Cu hopi tristesa y dolor nos ta participa
fayecimiento di nos Angelita stima:



Kayliezenne Hailey Leah Hodge

*6-03-2018 †10-03-2018

Na nomber di su:

Mayornan: Elselyn Werleman & Kendrick Hodge
Welonan: Elsa & Mario Werleman
Milangela Tromp & Roy Hodge
Bisawelonan: Secondina & Jan Rafael Werleman
Carmen Tromp Rodriguez
Tanta & omo: Roanne Hodge
Rigomar Werleman
Madrina: Damara Rasmijn
Padrino: Dennyl Kock

Den nomber di demas famia ta invita pa acto di entiero cual lo tuma lugar diamars 20 di maart 2018 na Aurora Funeral Home di 9 or pa 11 or di mainta, despues saliendo pa santana catolico De Vries na Santa Cruz.

Mayornan ta desea pa bin cu colornan alegre, preferibel roos of binja.

Despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23



Nos ta anuncia fayecimento di :



Eusebio Boekhout

Mihor conoci como: "Chebito"
*16-12-1940 - †13-03-2018

Na nomber di su:
Rumannan:
†Juliana y Antonio Webb
†Esteban y Cornelia Boekhout-Paesch
Simona Boekhout
†Mateo Boekhout
Felipe y Maria Boekhout
Miguel Boekhout

Sobrino(a)nan:
Mary y Armando Ramada y yiunan
Ingrid y Roland Croes y yiu
Judith Boekhout y yiunan
Aldrin Boekhout y yiunan
Mirla Boekhout y yiu
Edward Webb y Mirla y yiunan
Sulaika Boekhout

Su ayudante cu e la stima:
Dorelis Tromp-Mujica y Gordon Tromp y yiunan

Primo y primanan
Su excoleganan di Serlimar

Demas famia: Boekhout, Webb, de Cuba, Ramada, Croes, Boekhoudt, Hooi, Schwengle, Britten, Giel, Farro, Kranwinkel, Pontilius, Paesch, Everon, Hoek, Tromp, Kelly, Thode, Brete, Ras, Geerman, Garcia, Krozendijk, Lugo

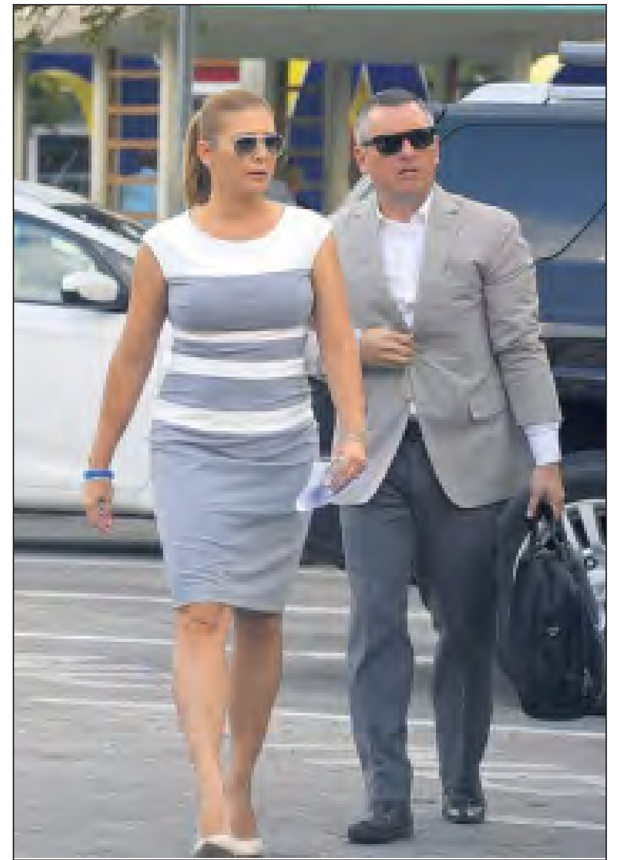
Acto di entiero lo tuma lugar diasabra 17 di maart 2018 di 9'or pa 11'or di mainta na Royal Funeral Home & Crematory, despues saliendo pa Santana catolico na Noord.

Adres pa condolencia: Royal Funeral Home, diabierna 16 di maart 2018 di 7'or pa 9'or di anochi.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.

Despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Kaso Babel ta kontinua pa 1 i 2 di ougùstùs proksimo



WILLEMSTAD - Ayera mainta 9or tabatin tratamentu di e kaso proforma, kaminda Ministerio Públiko a proponé pa ekspropiá fondonan dudoso ku Gerrit Schotte i Cicely van der Dijs a risibí di transakshonnan konsiderá no usual.
Tur esaki ta relashona ku e kaso "Babel".

Tratamentu di e kaso aki proforma tabata planiá originalmente riba e fecha 15 di febrüari último, pero debí ku ámbos suidadano ya tabatin otro kompromiso riba e fecha menshoná, e kaso ei luna pasá a keda posponé pa e luna aki, esta ayera.
Wes mr. T.E. van der Spoel, kende ta dirigí e seshon aki ayera a yega na e palabrashon tantu ku abogado señora mr. Marije Vaders komo fiskal di Ministerio Públiko mr. Gert Rip ku tratamentu di e kaso lo ta planiá pa dianan 1 i 2 di ougùstùs binidero.
Ademas a reservá e fecha 3 di ougùstùs por si akaso ta nesesario. Abogado mr. Marije Vaders a entregá vários petishon pa amplia e investigashon.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Gradicmento / Invitacion

Pa medio di esaki famia kier a gradici tur esnan cu den un manera of otro a mustra nana atencion durante fayecimento y despedida di nos difunto stima:



Beda M. Kelly-Dirksz

Un gradicimento ta bay na tur cu a yama, manda mensahe via e medionan social. Masha danki pa e palabranan di consuelo.
Na tur famia, amigo, conocirnan, boso atencion y cariño tabata un gran consuelo pa nos.
Tambe nos kier a gradici Cas Marie, Wit Gele Kruis y Koningin Wilhelmina Kanker Fonds pa nan ayudo ora cu nos difunto tabata na bida.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Gradicimento y Invitacion

Pa medio di esaki famia Laclé – Henriquez kier a gradici tur esnan cu na un manera of otro a duna nos sostén, consuelo y forsa durante e tempo difícil cu e fayecimento y despedida di nos defunto stima:



Sra. Vda. Silvia B. Laclé-Henriquez

Un danki special ta bay na Dr. Reina Fernandes, voluntario nan di Edmund Harms Foundation, miembro nan di P.O.H.A. y Taoist Tai Chi Society. Na Eltienne Yarzagaray pa e bunita repetorio di su canción nan. Un danki di curason na tur famia y amistad nan cu a juda na un of otro forma, a manda krans, mensahe of telegram y a asisti entiero di nos defunto stima.
Alaves ta invita pa Santo Sacrificio di misa diabierna 16 maart, diasabra 17 pa 7or y diadumingo 18 maart pa 5'or y mey na Misa Sta. Filomena na Paradera. Después di misa diadomingo lo tin un Santo Rosario na cas.
Boso presencia lo ta altamente aprecia.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

E dianan di nos bida ta setenta aña, òf si hende tin hopi forsa, ochenta aña;
tòg nan orguyo no ta nada otro ku molèster i pena, pasobra un djis el a pasa, i nos ta bula bai.
Salmo 90:10

Conforme cu boluntad di Dios,
nos ta anuncia fayecimento cristianamente di :



Brigida Beatrix Casuela

Mihor conoci como "Betty"
*08-10-1941 – †9-03-2018

Na nomber di su :
Mayornan: †Enrique Serapio Casuela
†Petra Cristina Casuela Janga
Yiunan: Nelson Cicilia y yiunan
Rafael "Chino" Cicilia, amiga Aida Gomez y yiunan
Mabel Casuela, Eric Michel y yiunan
†Egbert Casuela
Junior Quant, Sandra y yiunan
Ruman nan: †Aquelis Leito, Jacintha y yiuan
†Ruben Angel Casuela
Benito Casuela, Delia y Yiunan
Eddy Lorenzo Casuela, Susana y yiunan
†Leila Casuela, Ramon y yiunan
Ronald "Ronchi" Casuela, Maria y yiunan
Maria Helena Casuela, Nico y yiunan
Nieto- y nietanan, sobrino- y sobrinanan, comer- y compernan, Ihanan, primo- y primanan, bon bisiñanan y amigonan
Demas famia: Casuela, Cicilia, Quant, Anthony, de Cuba, Janga, Danso, Marchena, Lake, Bernabela, Maduro, Seraus, Gomez, Michel, Pieters, famia na Corsow, Bonaire, Hulanda y Aruba

Ta invita pa acto di condolencia y entiero cual lo tuma lugar na Iglesia Adventista di 7 dia Tarabana, Campanastraat #2 Dakota, dialuna 19 di maart 2018 di 2'or pa 4'or di atradi. Despues lo sali pa Santana Catolico na Savaneta.

Despensa nos si den nos tristesa nos por a lubida un famia y amistadnan.

Despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Corsou



Esun kaotiko i Rataplan

Koeiman te minister ku mas tempu a dirigi SOAW



WILLEMSTAD - Un vistaso riba e desaroyo den seno di Ministerio di Sociale Zaken i demás asuntnan for di 101010 bin ariba ta ilustrá poko konklushon interesante. Primeramente ku Pueblo Soberano tabata e partido ku mas diferente Minister a pone riba e stul ministerial pa dirigi SOAW pero... ku ta Hensley Koeiman ta e minister ku mas tantu tempu ku tur e otro ministernan a sinta riba e stul.

Pa kasualidat ta e mes ta minister di SOAW atrobe.
E lista di ministernan ku a okupá e stul di SOAW for di òktober 2010 te ku awe mart 2018 ta:

1. Hensley Koeiman (MAN)
2. Stanley Bodok (Gobièrnu di Transishon!)
3. Shurwin Josepha (PS)
4. Jean-Marie Francisca (PS)
5. Ruthmilda Larmonie-Cicilia (PS)
6. Ben Whiteman (PS)
7. Jaime Córdoba (PS)
8. Hensley Koeiman (MAN)

Di tur e Ministernan aki, Hensley Koeiman, ta esun ku a sinta mas tantu tempu komo Minister di SOAW, di oktober 2010 te ku desember 2012 (26 luna) i a habri e lista i ta serando e lista.
I di yuni 2017 te ku awor mart 2018 (± 9 luna).
Na tur 35 luna (kasi 3 aña!), tur e sobrá ministernan di SOAW a sinta menos ku un aña, despues di 10-10-10…!

Pues, e konklushon normal ta ku esun ku a kontribuí más na e "Kaos na SOAW", ta Hensley Koeiman, ku a manehá e Ministerio di SOAW na tur kasi 3 aña, desde 10-10-10 te ku awor…
I naturalmente e 5 Ministernan di PS tambe, ku dos di nan hasta a manda na dos okashon nan Sekretario General "op non-actief"…!
Sin papia di minister di PS ku a haña atake di nervio, kore tras di muhé sunú riba Oude Caracasbaaiweg i ku nan a barka manera un ladron den anochi manda Colombia pa haña tratamentu.



Corsou

Resientemente frakshon di MAN a hasi un bishita di trabou den refineria Isla











MIEMBRONAN di frakshon di MAN i kolaboradornan a hasi un rekorido i pasa na e diferente plantanan di Refineria i CRU. Tambe frakshon a haña splikashon amplio di e diferente aspektonan di labor, di siguridat, lugánan di entrenamentu (Vocational School), reparashon di makinaria i tambe kaminda hóbennan ta siña e fishi di "bankwerker" i laser. Mirando sigur ku nos refineria ta den "spotlight" pa loke ta trata e trayekto di modernisashon di e refineria, frakshon di MAN ta haña importante pa pone su mes na altura di tur aspekto di e refineria i tin tur informashon i konosé e refineria di paden i pafó.

Un danki inmenso ta bai na promé lugá na e direktor señor Roderick van Kwartel ku a duna un tremendo splikashon durante e rekorido i na kada un di e trahadónan ku a duna di nan parti pa splika tokante e diferente aspektonan di nos refineria.

Internacional



Ciudadanonan y comunidad internacional a repudia e asesinato di e activista Brasilero Marielle Franco





VARIOS ciudadano y comunidad internacional a repudia e asesinato di Marielle Franco, activista di Derechonan Humano y Concehal de Rio de Janeiro na Brasil. E muher tabata un opositor fuerte di e intervencionnan cu ehercito a hasi den e ciudad y a denuncia e excesonan di e militarnan den e favelanan.

“E caracteristicanan ta di ehecucion, nos mester resolve esaki lo mas pronto posibel pa e seguridad di (e ciudad). Esaki ta algo completamente inadmisibel, (…) un persona fundamental pa (…) cu a keda brutalmente asesina”, tabata palabranan di Marcelo Freixo, representante di e estado di Rio. Un manifestante a afirma cu “nos ta hopi tristo pasobra awe un muher di color cu tabatin hopi speransa den e lucha y cu tabata biba den un favela, a cay den henter e inhusticia aki y militarismo cu ta existi na Rio di Janeiro. Nos no lo bay permiti pa esaki sigui pasa, Marielle ta aki”.

Franco a wordo asesina cu arma di candela diaranson anochi despues di a sali for di un evento publico.

Ex Minister di Defensa Colombiano Juan Carlos Pinzon lo ta e formula vice Presidencial di German Vargas Lleras





DESPUES di un hornada intenso di reunionnan entre e aspirantenan na presidencia di Colombia, Juan Carlos Pinzon y German Vargas Lleras, a keda anuncia ayera cu e ex Minister di Defensa Pinzon lo hala un banda di su candidatura pa e para como formula vice Presidencial di Vargas Lleras.

E ex vice Presidente German Vargas Lleras lo a evalua su opcionnan pa yega na presidencia despues di a eleccion legislativo y consultanan interpartidista cu a tuma lugar dia 11 di maart ultimo, y e nomber di Pinzon a wordo considera caba pa un alianza.

E anuncio di e alianza a bin dilanti diabierna, net riba e dia cu e plaso lo a vence pa e aspirantenan na e Presidencia realisa nan inscripcion oficial di nan candidatura.

Ambos ta ex integrante di e actual Gobierno di e presidente Juan Manuel Santos y na nan salida for di nan cargo a wordo fuertemente critica door di figuranan principal di e politica Colombiano, y awor nan ta den union pa yega na Cas di Nariño.